

繼屯門德雅工業中心又一貢獻！

平通荃灣葵涌

荃灣德士古道・橫龍街・前後向馬路

德士古工業中心

即日公开发售



每呎只售 269 元起

面積由 2,149 呎至 18,368 呎

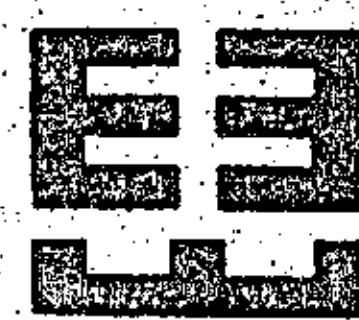
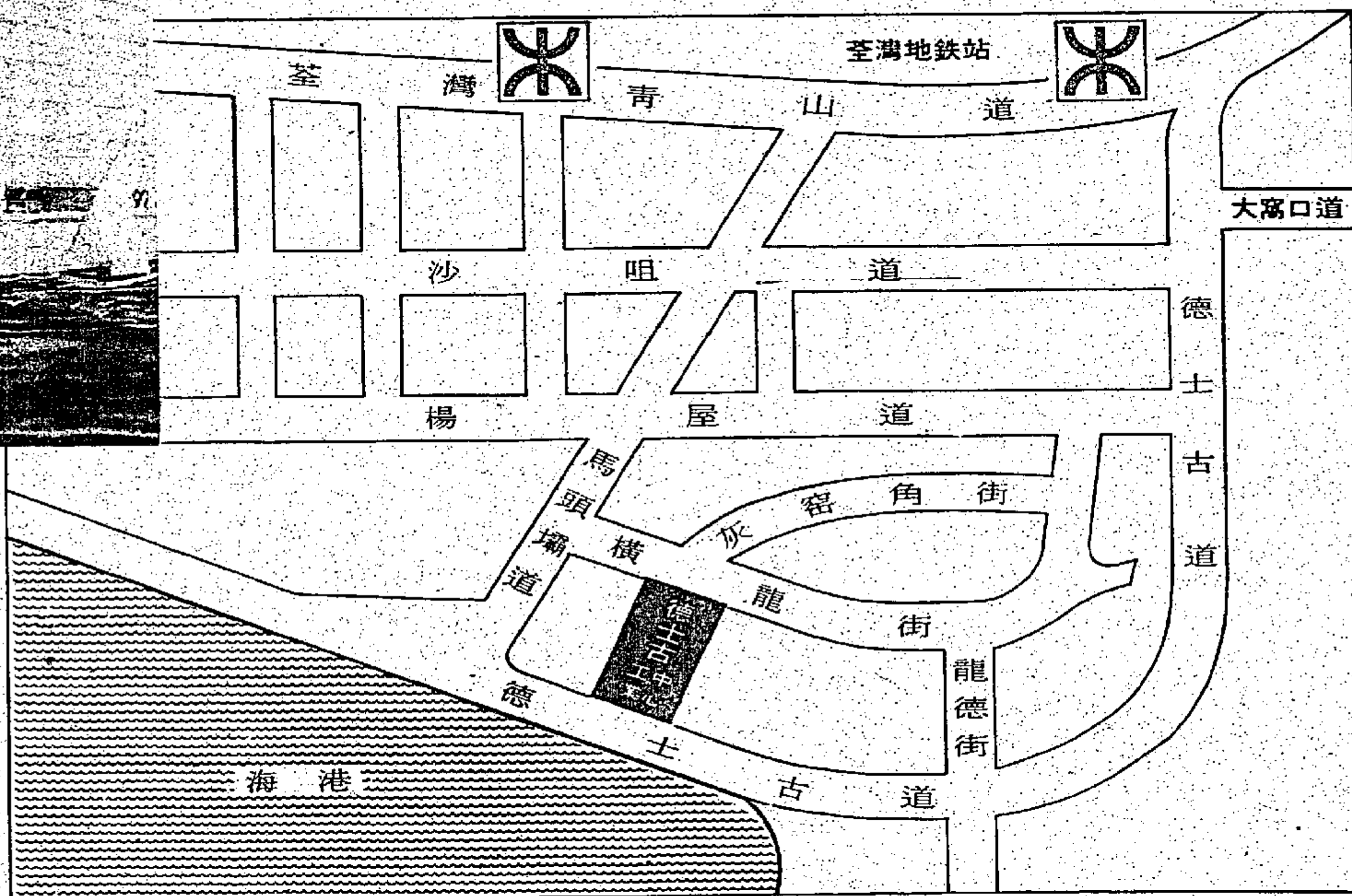
首期 5%

建築期內免息

全海景・獨立廁所

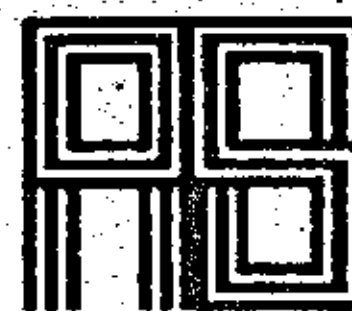
交通方便，車行三分鐘可達貨櫃碼頭。

- 外牆玻璃紙皮石，厚料鋼窗。
- 分兩座建築，每座電梯五部。
- 每層八伙，全無柱位，排機容易。
- 停車場通道寬敞，貨櫃車可泊大廈內。



怡華置業有限公司

香港雪廠街10號新顯利大廈97室  
電話：五・二二九一六二至五(四線)



益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓  
電話：五・二五三〇〇一(十線)

地盤售樓處(假日照常)電話：0-233711

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號〇一五九一第

毫伍幣港售零份每

號三〇〇第字台碼警內證記登報內部統內國民華中

報社開辦二第為記登報號九〇五第字台政郵華中

張大十紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維岑理司總

：號〇五壹壹壹第字台碼警內證記登報內部統內國民華中

下地號七九四街海：處分區中

下地號七二壹街海：處分區中

電話：北九H 640583 旺角K 820749

樓三號四十三段三路北山中北台勁總

號六七九九二九五……話電處



# 蘇聯又發動和平攻勢

## 建議與美談判

### 和緩國際情勢

#### 指出不同制度國家要密切接觸

【法新社莫斯科二日電】蘇聯政府今日發表一項對國際形勢的聲明，指出不同制度國家要密切接觸，並建議與美國談判，以和緩國際情勢。

蘇聯政府聲明，蘇聯對國際形勢的觀點，是基於對當前世界局勢的客觀分析。蘇聯認為，不同制度國家之間的密切接觸，是維護世界和平的基礎。蘇聯政府建議，蘇聯與美國應在平等互利的基礎上，就國際安全問題進行談判。

# 美國選擇歐洲

## 全面對抗蘇聯

【法新社華盛頓二日電】美國政府今日發表一項聲明，指出美國將全面對抗蘇聯，並選擇歐洲作為其主要戰場。

美國政府聲明，美國將採取一切必要措施，以維護國際和平與安全。美國政府指出，蘇聯的擴張政策對世界和平構成了嚴重威脅。美國政府將與歐洲盟國密切合作，共同對抗蘇聯的侵略。

# 波蘭工會領袖上電

## 呼籲波共與工會

【法新社華沙二日電】波蘭工會領袖今日發表一項聲明，呼籲波共與工會合作，以維護波蘭的獨立與主權。

波蘭工會領袖指出，波蘭的獨立與主權是波蘭人民的根本利益。波蘭工會將與波共密切合作，共同維護波蘭的獨立與主權。波蘭工會呼籲波共採取一切必要措施，以維護波蘭的獨立與主權。

# 蘇聯與北約國家軍力比較

【法新社莫斯科二日電】蘇聯政府今日發表一項報告，比較蘇聯與北約國家的軍力。

蘇聯政府報告指出，蘇聯的軍力已達到世界領先水平。蘇聯政府指出，蘇聯的軍力已足以維護蘇聯的獨立與主權，並足以維護世界和平。

# 英王儲妃參觀

## 大婚各種禮物

【法新社倫敦二日電】英王儲妃今日參觀大婚各種禮物，並與賓客合影。

英王儲妃今日在白金漢宮舉行大婚各種禮物的展覽。英王儲妃與賓客合影，並向賓客致意。

# 何應欽將軍主持

## 日本受降紀念會

【中央社台北二日電】何應欽將軍今日主持日本受降紀念會，並發表重要講話。

何應欽將軍今日在國父紀念館主持日本受降紀念會。何應欽將軍在會中發表重要講話，指出日本侵略者對中國人民造成的深重災難，並呼籲中國人民團結一致，共同維護國家獨立與主權。

# 美國首席法官

## 在北京會晤

【美聯社北京二日電】美國首席法官今日在北京會晤中國政府官員，並就國際法問題交換意見。

美國首席法官今日在北京會晤中國政府官員。雙方就國際法問題交換意見，並就如何維護國際法權威達成共識。

# 反對馬拉右翼同盟

## 聲言刺殺墨國總統

【法新社墨西哥城二日電】反對馬拉右翼同盟今日聲言刺殺墨西哥總統，並呼籲民眾團結一致。

反對馬拉右翼同盟今日在墨西哥城舉行集會，聲言刺殺墨西哥總統。同盟呼籲民眾團結一致，共同維護墨西哥的獨立與主權。

# 學生偷書殺守衛

## 最高法院判死刑

【法新社北京二日電】中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑，並呼籲學生遵守法律。

中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑。法院指出，該學生偷書行為嚴重違反法律，必須予以嚴懲。法院呼籲學生遵守法律，共同維護社會秩序。

# 革命先烈，鑒湖女俠

## 重訪秋瑾故居

【本報記者採訪】革命先烈，鑒湖女俠秋瑾故居，今日重訪，並舉行紀念活動。

本報記者今日重訪秋瑾故居。記者在故居中參觀了秋瑾的書房、臥室等，並了解了秋瑾的生平事跡。記者呼籲民眾學習秋瑾的革命精神，共同為國家獨立與主權奮鬥。

# 接見澳控制員

## 他們申請工作

【法新社香港二日電】澳控制員今日接見申請工作的人員，並就工作問題交換意見。

澳控制員今日在香港接見申請工作的人員。澳控制員與申請人交換意見，並就工作問題達成協議。

# 鄧小平接見

## 談難民問題

【法新社北京二日電】鄧小平今日接見難民代表，並就難民問題交換意見。

鄧小平今日在北京接見難民代表。鄧小平與難民代表交換意見，並就難民問題達成共識。

# 槍手綁架

## 危地馬拉

【法新社危地馬拉二日電】危地馬拉今日發生槍手綁架事件，並呼籲民眾注意安全。

危地馬拉今日發生槍手綁架事件。槍手綁架了多名民眾，並搶劫了他們的財物。警方呼籲民眾注意安全，並加強巡邏。

# 最高法院判死刑

## 學生偷書殺守衛

【法新社北京二日電】中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑，並呼籲學生遵守法律。

中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑。法院指出，該學生偷書行為嚴重違反法律，必須予以嚴懲。法院呼籲學生遵守法律，共同維護社會秩序。

# 反對馬拉右翼同盟

## 聲言刺殺墨國總統

【法新社墨西哥城二日電】反對馬拉右翼同盟今日聲言刺殺墨西哥總統，並呼籲民眾團結一致。

反對馬拉右翼同盟今日在墨西哥城舉行集會，聲言刺殺墨西哥總統。同盟呼籲民眾團結一致，共同維護墨西哥的獨立與主權。

# 學生偷書殺守衛

## 最高法院判死刑

【法新社北京二日電】中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑，並呼籲學生遵守法律。

中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑。法院指出，該學生偷書行為嚴重違反法律，必須予以嚴懲。法院呼籲學生遵守法律，共同維護社會秩序。

# 反對馬拉右翼同盟

## 聲言刺殺墨國總統

【法新社墨西哥城二日電】反對馬拉右翼同盟今日聲言刺殺墨西哥總統，並呼籲民眾團結一致。

反對馬拉右翼同盟今日在墨西哥城舉行集會，聲言刺殺墨西哥總統。同盟呼籲民眾團結一致，共同維護墨西哥的獨立與主權。

# 學生偷書殺守衛

## 最高法院判死刑

【法新社北京二日電】中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑，並呼籲學生遵守法律。

中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑。法院指出，該學生偷書行為嚴重違反法律，必須予以嚴懲。法院呼籲學生遵守法律，共同維護社會秩序。

# 反對馬拉右翼同盟

## 聲言刺殺墨國總統

【法新社墨西哥城二日電】反對馬拉右翼同盟今日聲言刺殺墨西哥總統，並呼籲民眾團結一致。

反對馬拉右翼同盟今日在墨西哥城舉行集會，聲言刺殺墨西哥總統。同盟呼籲民眾團結一致，共同維護墨西哥的獨立與主權。



革命先烈，鑒湖女俠秋瑾故居，今日重訪，並舉行紀念活動。

# 接見澳控制員

## 他們申請工作

【法新社香港二日電】澳控制員今日接見申請工作的人員，並就工作問題交換意見。

澳控制員今日在香港接見申請工作的人員。澳控制員與申請人交換意見，並就工作問題達成協議。

# 鄧小平接見

## 談難民問題

【法新社北京二日電】鄧小平今日接見難民代表，並就難民問題交換意見。

鄧小平今日在北京接見難民代表。鄧小平與難民代表交換意見，並就難民問題達成共識。

# 槍手綁架

## 危地馬拉

【法新社危地馬拉二日電】危地馬拉今日發生槍手綁架事件，並呼籲民眾注意安全。

危地馬拉今日發生槍手綁架事件。槍手綁架了多名民眾，並搶劫了他們的財物。警方呼籲民眾注意安全，並加強巡邏。

# 最高法院判死刑

## 學生偷書殺守衛

【法新社北京二日電】中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑，並呼籲學生遵守法律。

中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑。法院指出，該學生偷書行為嚴重違反法律，必須予以嚴懲。法院呼籲學生遵守法律，共同維護社會秩序。

# 反對馬拉右翼同盟

## 聲言刺殺墨國總統

【法新社墨西哥城二日電】反對馬拉右翼同盟今日聲言刺殺墨西哥總統，並呼籲民眾團結一致。

反對馬拉右翼同盟今日在墨西哥城舉行集會，聲言刺殺墨西哥總統。同盟呼籲民眾團結一致，共同維護墨西哥的獨立與主權。

# 學生偷書殺守衛

## 最高法院判死刑

【法新社北京二日電】中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑，並呼籲學生遵守法律。

中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑。法院指出，該學生偷書行為嚴重違反法律，必須予以嚴懲。法院呼籲學生遵守法律，共同維護社會秩序。



革命先烈，鑒湖女俠秋瑾故居，今日重訪，並舉行紀念活動。

# 接見澳控制員

## 他們申請工作

【法新社香港二日電】澳控制員今日接見申請工作的人員，並就工作問題交換意見。

澳控制員今日在香港接見申請工作的人員。澳控制員與申請人交換意見，並就工作問題達成協議。

# 鄧小平接見

## 談難民問題

【法新社北京二日電】鄧小平今日接見難民代表，並就難民問題交換意見。

鄧小平今日在北京接見難民代表。鄧小平與難民代表交換意見，並就難民問題達成共識。

# 槍手綁架

## 危地馬拉

【法新社危地馬拉二日電】危地馬拉今日發生槍手綁架事件，並呼籲民眾注意安全。

危地馬拉今日發生槍手綁架事件。槍手綁架了多名民眾，並搶劫了他們的財物。警方呼籲民眾注意安全，並加強巡邏。

# 最高法院判死刑

## 學生偷書殺守衛

【法新社北京二日電】中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑，並呼籲學生遵守法律。

中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑。法院指出，該學生偷書行為嚴重違反法律，必須予以嚴懲。法院呼籲學生遵守法律，共同維護社會秩序。

# 反對馬拉右翼同盟

## 聲言刺殺墨國總統

【法新社墨西哥城二日電】反對馬拉右翼同盟今日聲言刺殺墨西哥總統，並呼籲民眾團結一致。

反對馬拉右翼同盟今日在墨西哥城舉行集會，聲言刺殺墨西哥總統。同盟呼籲民眾團結一致，共同維護墨西哥的獨立與主權。

# 學生偷書殺守衛

## 最高法院判死刑

【法新社北京二日電】中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑，並呼籲學生遵守法律。

中國最高法院今日判處一名偷書學生死刑。法院指出，該學生偷書行為嚴重違反法律，必須予以嚴懲。法院呼籲學生遵守法律，共同維護社會秩序。



赤東總理喬森潘抵星洲

與宋雙施漢諾談判  
籌組聯合陣綫抗越

施漢諾對會談結果並不樂觀

【美聯社新加坡二日電】赤柬總理喬森潘於今日抵達新加坡，隨即與宋卡、施漢諾及諾蘭等國代表展開談判。據悉，喬森潘此行旨在與各方代表商討籌組聯合陣綫，以共同對抗越南的軍事威脅。然而，施漢諾對會談結果表示並不樂觀，認為各方在關鍵問題上仍存在分歧。

紀念軍事政變十二週年

卡達菲揚言報復  
襲擊美核武基地

暗示將與蘇聯聯盟對抗美國

【合衆國際社利比亞二日電】利比亞領導人卡達菲今日揚言，如果美國不撤出其在利比亞境內的軍隊，利比亞將採取報復行動，襲擊美國在利比亞境內的核武基地。卡達菲還暗示，利比亞將與蘇聯結成聯盟，共同對抗美國的霸權。

打倒美國

【合衆國際社利比亞二日電】利比亞領導人卡達菲今日在利比亞境內舉行集會，高呼「打倒美國」的口號。卡達菲表示，利比亞人民將不惜一切代價，爭取國家的獨立和自由。

今天最後五場  
失業生  
陳百強一曲「有了你」瘋魔全港

定不向風斯娜愛  
難離人五十韓南  
南非軍隊撤離安哥拉  
擴建大批蘇製坦克車

古巴軍事顧問  
留駐薩爾瓦多  
協助游擊隊推翻政府

新都 快樂 新樂 富都 寶石 大光明 滿天 五場 聯映

第四集  
性愛新趣  
SEX HOLOCAUST  
大紀性愛全集

偷情81  
羅渣摩亞  
西納道哥尤  
拉杜雲諾李  
sunday lovers  
劇喜大型新年一八九一

越映越旺  
第四週  
今天五場  
奇過神過  
CLASH OF THE TITANS  
龍居島俠

宮慶  
天師捉妖  
影畫片  
獻再五今  
映度場天



高級豪華花園洋房



九龍又一村地錦路4號

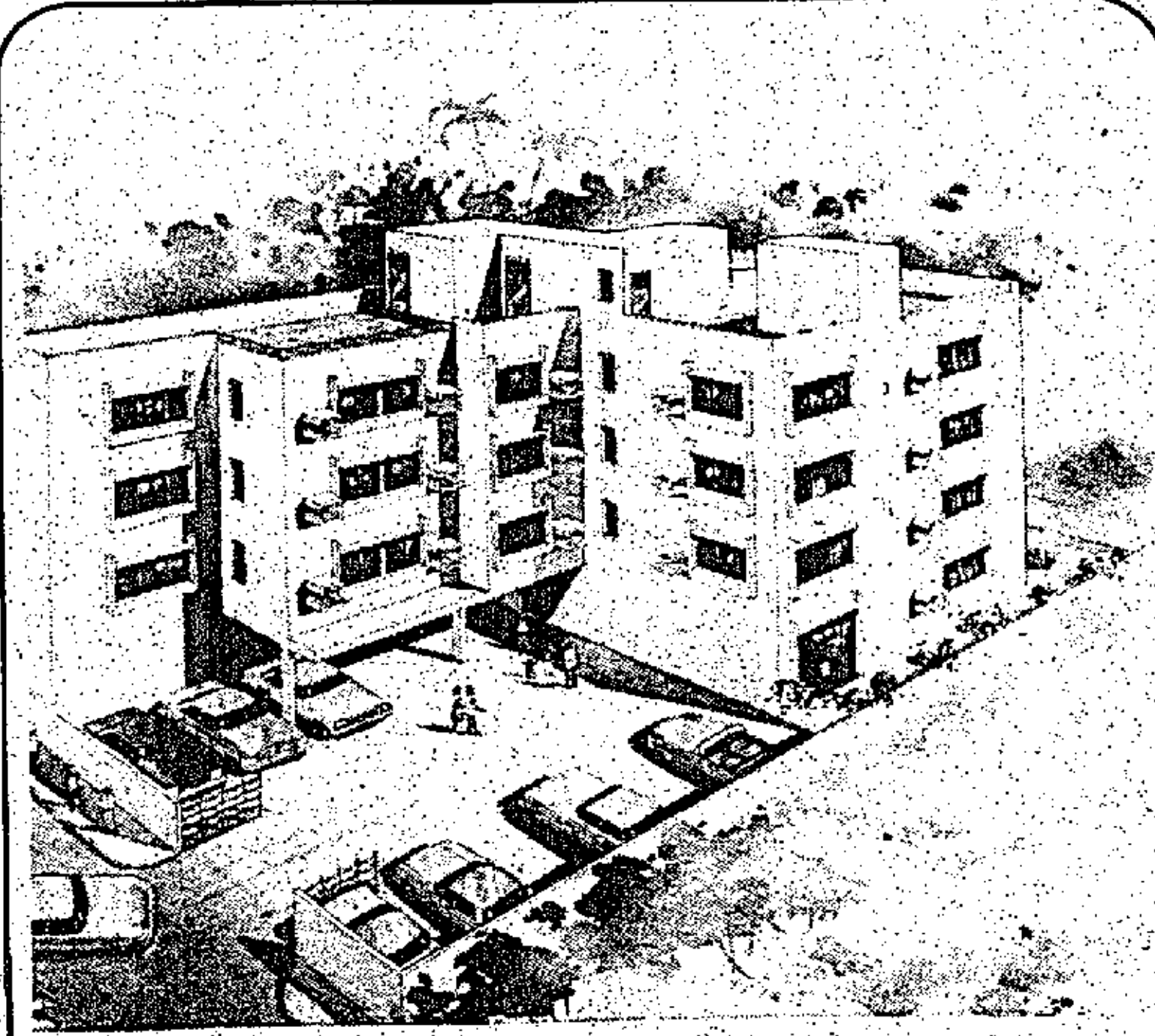
首期二成 本月入伙 不受租管

環境優美 高尙清靜  
用料上乘 美觀實用  
一流設備 盡善盡美

即日開始發售

洽購處：  
裕泰興地產代理有限公司  
香港軒尼詩道289-295號二樓  
電話：5-749333

地盤售樓處  
電話：3-810868



位於尖沙咀新世界中心對面/香格里拉酒店隔壁

## 海洋廣場

酒店遊客區  
商場旺舖

分間租售

- 鄰近帝后酒店，帝苑酒店，富豪酒店，假日海景酒店等
- 介於喜來登酒店停車場與多層停車場之間，泊車便利

- 適合百貨公司，超級市場，酒樓，俱樂部，西餐廳/咖啡座，珠寶行，時裝店及大小旺舖，精品商店各行各業
- 玻璃幕牆，盡善盡美
- 中央冷氣系統
- 廿部扶手電梯
- 七部高速升降機
- 專人負責管理及日夜保安



前後左右皆酒店  
四鄰遊客人潮湧  
百業匯集不夜天  
購物飲宴娛樂場

詢洽處：  
尖沙咀置業  
香港皇后大道中29號華人行十樓  
電話：5-210311 (18線)  
租務部：尖沙咀中心十一字東翼1112室  
電話：3-687281 (假日照常)

特價八五折  
5%首期 + 十二年分期付款

### 本區少有! 規模宏偉之純商業大廈

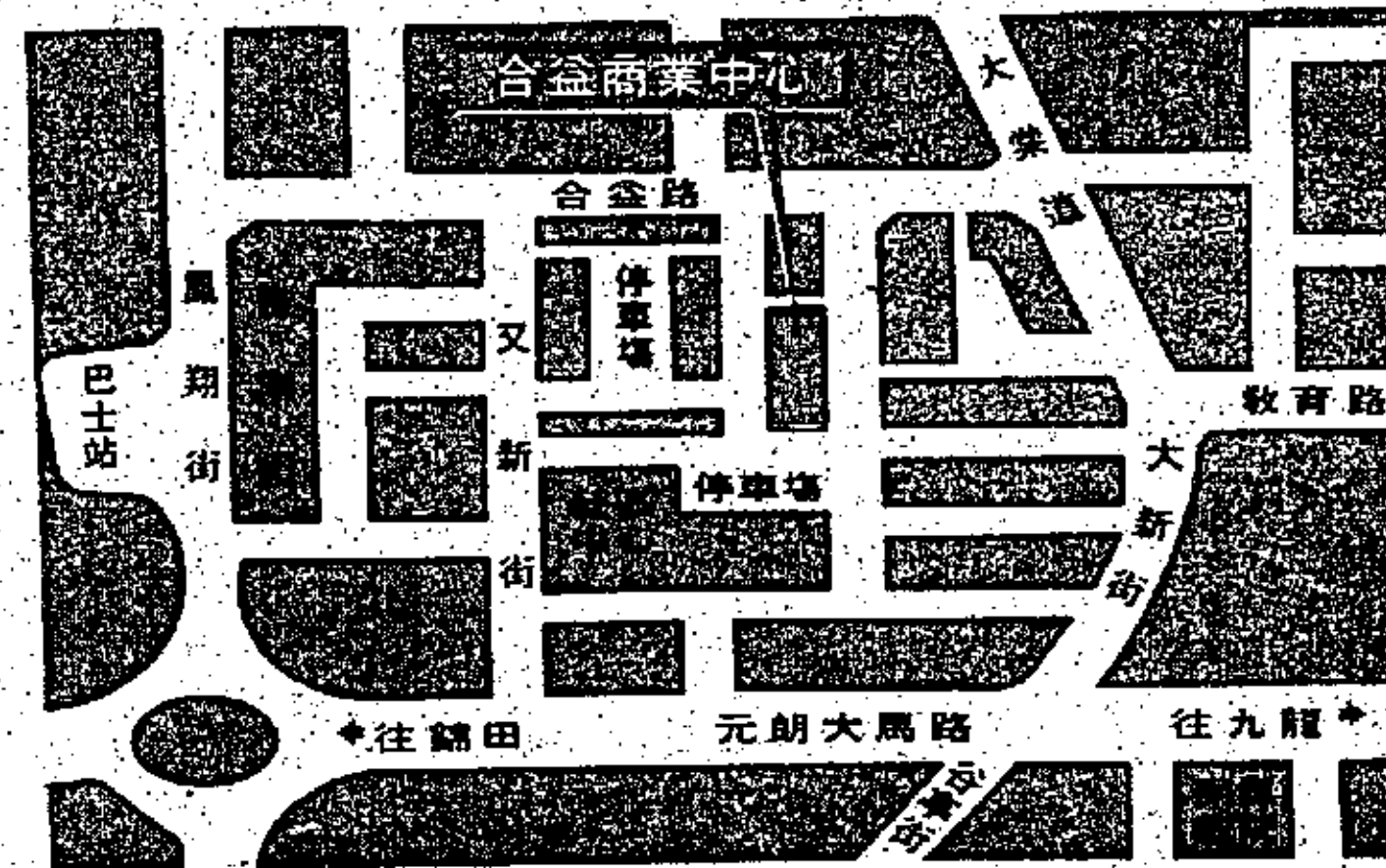
## 合益商業中心

元朗合益路292號地段(即元朗遊樂場舊址)

### 中央冷氣系統新型商場舖位 每間只售四萬餘元起

設有新型扶手自動電梯六部，向商場通道舖位裝設名貴鋁質玻璃窗櫥及統一招牌燈箱，通道地台鋪砌美術磁磚及雲石，鋁質天花等。

### 高級寫字樓 只售十三萬元起



恒基兆業

地盤設有樓宇模型，供選購時參考  
地盤售樓處電話：0-792559 (假日照常)

華僑晚報  
每天四元  
上分期廣告

#### 愛車人仕請注意!

閣下是否以為汽車機油會比普通噴油昂貴嗎?  
答案是：絕對不是。  
用機油方法汽車是否會更歷久如新實一樣?  
答案是：肯定會。  
我們用的是各汽車製造廠的原庄油(不論日本車或外國車)。  
加上先進的機油科技及經驗豐富的專業技師。  
無論是全車轉色，翻新，甚至普通補油一律歡迎。  
代客CLAIM系統，處理及汽車修理。歡迎閣下致電或親臨敝廠查詢



#### 干諾道中寫字樓出租

即交吉

實用面積約三千二百平方呎  
月租\$52,000(不包差餉雜項)

有意請於辦公時間內  
電H-210379楊先生洽

#### 廠房招租

大角咀洋松街八十一號  
地下一、一〇〇呎  
電話：三一九二一七四七  
三一九二四七四八

#### 出售

大道中銀行大廈3393呎  
永恒商業大廈  
中區租庇利街2600呎  
萬安商業大廈

5-251285 建達代理  
中環德輔道中61號華人銀行大廈702室

灣仔天樂里二至四號  
金豐商業大廈  
筲箕灣亞公岩村道八號  
聯邦工業大廈  
招租 電話：5-259051-2



# 本港新聞

注關得值為認·講演師講大港

## 貧富懸殊 趨勢日盆嚴重

幅漲價物於低長增資工際實  
化惡深加展發份過融金產地

【本報訊】香港大學經濟學系高級講師周國榮博士昨日在富商酒店舉行之「七十年代末期，貧富懸殊現象與日盆嚴重」座談會中，指出香港在七十年代末期，貧富懸殊現象與日盆嚴重，已明顯地反映在工資與物價的差距上。

他指出，一九七六年至八〇年間，體力勞動的平均工資增加百分之六十八，而通脹率則增加百分之七十九，但工資與物價的差距，則由一九七六年的百分之二十一，擴大到一九八〇年的百分之三十三。

周國榮指出，在這種情況下，工資與物價的差距，已明顯地反映在工資與物價的差距上。他指出，在這種情況下，工資與物價的差距，已明顯地反映在工資與物價的差距上。

## 英國下議院議長訪港六日 來港官式訪問

【本報訊】英國下議院議長麥道威爵士，昨日開始為期六日的來港官式訪問。麥道威爵士在港期間，將與香港各界人士會面，並參觀香港的各項建設。

麥道威爵士在港期間，將與香港各界人士會面，並參觀香港的各項建設。他指出，在這種情況下，工資與物價的差距，已明顯地反映在工資與物價的差距上。

## 放紙黨割電話線 離島電話大受影響

【本報訊】離島電話線，昨日因放紙黨割斷電話線，導致離島電話大受影響。據悉，放紙黨在離島地區，為了抗議政府的政策，採取了這種極端的手段。

放紙黨在離島地區，為了抗議政府的政策，採取了這種極端的手段。他指出，在這種情況下，工資與物價的差距，已明顯地反映在工資與物價的差距上。



英國下議院議長訪港六日 來港官式訪問

## 增設驗車中心 檢驗超齡汽車

【本報訊】運輸局昨日宣佈，將增設驗車中心，以檢驗超齡汽車。此舉旨在提高道路安全，並確保所有在港行駛的汽車均符合安全標準。

運輸局昨日宣佈，將增設驗車中心，以檢驗超齡汽車。此舉旨在提高道路安全，並確保所有在港行駛的汽車均符合安全標準。

## 區議會選舉登記表 發出三十萬份

【本報訊】區議會選舉登記表，昨日已發出三十萬份。此舉旨在提高選民的參與度，並確保選舉的公平與公正。

區議會選舉登記表，昨日已發出三十萬份。此舉旨在提高選民的參與度，並確保選舉的公平與公正。

## 香港大東電報局董事局 利國偉將出任主席

【本報訊】香港大東電報局董事局，昨日宣佈，利國偉將出任主席。此舉旨在加強董事局的領導，並推動電報局的發展。

香港大東電報局董事局，昨日宣佈，利國偉將出任主席。此舉旨在加強董事局的領導，並推動電報局的發展。

利國偉在出任主席後，將負責領導董事局，並推動電報局的發展。他指出，在這種情況下，工資與物價的差距，已明顯地反映在工資與物價的差距上。

## 經濟政策富者愈富

【本報訊】香港大學經濟學系高級講師周國榮博士，昨日在座談會中指出，香港的經濟政策，已導致富者愈富，貧者愈貧。他認為，政府應採取措施，以縮小貧富懸殊的差距。

香港大學經濟學系高級講師周國榮博士，昨日在座談會中指出，香港的經濟政策，已導致富者愈富，貧者愈貧。他認為，政府應採取措施，以縮小貧富懸殊的差距。

## 漢視視源廣莫及

【本報訊】漢視視源廣莫及，昨日在座談會中指出，香港的經濟政策，已導致富者愈富，貧者愈貧。他認為，政府應採取措施，以縮小貧富懸殊的差距。

漢視視源廣莫及，昨日在座談會中指出，香港的經濟政策，已導致富者愈富，貧者愈貧。他認為，政府應採取措施，以縮小貧富懸殊的差距。

## 小評

【本報訊】小評，昨日在座談會中指出，香港的經濟政策，已導致富者愈富，貧者愈貧。他認為，政府應採取措施，以縮小貧富懸殊的差距。

小評，昨日在座談會中指出，香港的經濟政策，已導致富者愈富，貧者愈貧。他認為，政府應採取措施，以縮小貧富懸殊的差距。

## 慶祝總生產量突破250,000輛大關

【本報訊】日產汽車公司昨日宣佈，慶祝總生產量突破250,000輛大關。此舉旨在表彰員工的辛勤工作，並感謝廣大客戶的支持。

日產汽車公司昨日宣佈，慶祝總生產量突破250,000輛大關。此舉旨在表彰員工的辛勤工作，並感謝廣大客戶的支持。

## 即日起 2000 SILVIA 新車主 均可免費暢遊日本並參觀日產最先進製車科技

【本報訊】日產汽車公司即日起，凡購買「日產詩麗雅2000」豪華轎跑車一部，即可獲「東瀛博覽豪華遊」名額一個，完全無須抽獎。此舉旨在推廣日產汽車，並讓車主體驗日本的風土人情。

日產汽車公司即日起，凡購買「日產詩麗雅2000」豪華轎跑車一部，即可獲「東瀛博覽豪華遊」名額一個，完全無須抽獎。此舉旨在推廣日產汽車，並讓車主體驗日本的風土人情。

### 慶祝總生產量突破250,000輛大關

## 即日起 2000 SILVIA 新車主

### 均可免費暢遊日本並參觀日產最先進製車科技

由九月一日起，凡購「日產詩麗雅2000」豪華轎跑車一部，即可獲「東瀛博覽豪華遊」名額一個，完全無須抽獎。由於名額有限，額滿即止，幸勿錯失良機。

實價HK\$55,120 (原廠冷氣及自動波系統)

日產詩麗雅 SILVIA 2000 豪華轎跑車，科技成就，譽世稱譽，面世以來，備受歡迎，總生產量突破廿五萬大關，為此，合誠汽車有限公司與日產廠方特別舉辦「日產詩麗雅2000東瀛博覽豪華遊」，即日起凡購日產詩麗雅2000豪華轎跑車，均可免費豪華暢遊日本八天，並參觀規模龐大之日產車廠最先進製車科技。

東瀛博覽豪華遊 Japan Exquisite Tour

名額有限 額滿即止

電腦駕駛系統 劇院式漸暗燈光

日產詩麗雅2000配備全日本首創之「電腦駕駛計算系統」、世界首創之「劇院式漸暗燈光」、「超級原聲音響組合」、電動天窗、風油壓、原廠冷暖氣系統……等等，誠為先進科技與豪華享受的總結合，而現在成為日產詩麗雅2000新車主，更可遠赴東瀛，見聞新科技，享受樂逍遙，確是人生一大快事。

總代理：大東電報局有限公司 合誠汽車有限公司

電話：9-7307766 (10線) 9-7307767 (10線) 9-7307768 (10線) 9-7307769 (10線) 9-7307770 (10線) 9-7307771 (10線) 9-7307772 (10線) 9-7307773 (10線) 9-7307774 (10線) 9-7307775 (10線)

# 華基工業大廈

上葵涌梨木道/打磚坪街/私家路大單邊 0-270679

特價預售 首期一成 建築期間 絕對免息 最佳保值

1600呎起 樓身特高 格局光猛 獨立廁所 管理完善

地鐵巴士 近在咫尺 鄰近新邨 工源充沛 歡迎參觀

每呎僅售 \$235 起

車輛由：打磚坪街入 梨木道出

華基集團 香港雪廠街22號榮成行九樓 5-258251







# 本港新聞

## 威美頓街舞院命案 看場員判入獄三年

【本報訊】威美頓街「威美頓」舞院命案，昨（廿二）日開審，被告看場員判入獄三年。

（特訊）威美頓街「威美頓」舞院命案，昨（廿二）日開審，被告看場員判入獄三年。該案涉及一名女子在該舞院被殺，兇手至今未獲。被告看場員在案發後，被控以藏匿兇手及協助逃脫等罪名。



（特訊）威美頓街「威美頓」舞院命案，昨（廿二）日開審，被告看場員判入獄三年。該案涉及一名女子在該舞院被殺，兇手至今未獲。被告看場員在案發後，被控以藏匿兇手及協助逃脫等罪名。

（特訊）威美頓街「威美頓」舞院命案，昨（廿二）日開審，被告看場員判入獄三年。該案涉及一名女子在該舞院被殺，兇手至今未獲。被告看場員在案發後，被控以藏匿兇手及協助逃脫等罪名。

（特訊）威美頓街「威美頓」舞院命案，昨（廿二）日開審，被告看場員判入獄三年。該案涉及一名女子在該舞院被殺，兇手至今未獲。被告看場員在案發後，被控以藏匿兇手及協助逃脫等罪名。

（特訊）威美頓街「威美頓」舞院命案，昨（廿二）日開審，被告看場員判入獄三年。該案涉及一名女子在該舞院被殺，兇手至今未獲。被告看場員在案發後，被控以藏匿兇手及協助逃脫等罪名。

### 華僑日報讀者助學金第三批名單

香港皇后大道中一八七號  
電話：五、四四八二三四

品質精良  
貨真價實  
不設分店  
唯一一家

月是故鄉明  
餅是得雲好

法國巴黎銀行康體會  
步行籌款十萬捐公益

九龍重建同教寺  
獲印尼政府捐款

黃大仙四分區委會  
迎送兩位民政主任

女童疑遭虐殺  
母親被控謀殺

金碧酒家十七週年  
歡慶嘉賓員工服務獎

### 凱聯酒店有限公司召開股東年會通告

啓者，本公司股東年會將於一九八一年九月二十五日（星期五）下午三時三十分在香港中環干諾道中，香港文華大酒店廿三樓東西廳舉行，商議下列事項：

- (一) 省覽一九八〇年十月一日起至一九八一年三月三十一日止之半年賬目及董事會及核數師之報告。
- (二) 選舉董事。
- (三) 聘請核數師。
- (四) 討論及如認為適當時通過下列議案為普通議案：  
「無條件授權董事會增發及處理數量不超過本公司現已發行股本百分之十之新股」。
- (五) 討論及如認為適當時通過下列議案為特別議案：  
「擬將本公司之宗旨擴大，以利經營發展本公司之業務，並將本公司之組織大綱第三條依次修改，在分段(J)之後加入下開分段(JJ)：(JJ) 作為別外宗旨，可以担保，或保證，或以物業抵押，不論以個人訂立契約，或以按揭契據，或抵押，將本公司全部或任何部份契約上之承讓，物業，資產（無論現在或將來），連同未收足之資本，採取各項或任何一項方式，為任何人等，店號，或公司，尤其是包括（在公司法例所界範圍內之任何公司）現為本公司之控股公司，或該控股公司之其他附屬機構，或本公司之其他聯號公司，（不限於上述任何一項），以履行任何合約或契約，及支付其股票，債券，或其他證券之資本或本銀（連同任何補償），所有股息及利息等等。此段條文並不構成作為授權本公司經營任何規定之保險業務。」

凡有權出席會議及有資格投票表決之股東，得派代表參加，該代表不規定為本公司之股東。

董事會主席 鍾江海啓

一九八一年九月二日

### 白蓮蓉月

元明榮華酒樓  
元明榮華酒樓  
元明榮華酒樓

### 澳洲暢遊

全港獨一無二 中秋節目  
西貢萬宜水庫  
提燈之夜

### 美新團

全港獨一無二 中秋節目  
西貢萬宜水庫  
提燈之夜

### 註冊醫生認罪

判簽保守行為

### 中健會體訓班結業

黃光甫致詞勉勵學員

### 凱聯酒店有限公司董事主席報告書

本人謹以歡欣之情向各位股東報告一九八〇年至一九八一年會計年度之上半年業績及綜合盈利結果，扣除溢利稅後為港幣壹億七千貳百萬元，每股盈利約壹元零角七分。倘與今年六月公佈之未經審核中期比較，所增加之溢利為九百八十五萬元，其主要來源乃從貸款給予附屬公司，聯營公司及共同合作之公司發展物業所收之利息記入賬內。

董事局已在本年八月十五日派發中期股息十五仙，及現金紅利十二仙，共支出三千壹百萬元，扣除此數後，盈餘項下尚存二億三百萬元。在酒店盈利方面，比去年同期增加百分之二十六點八，商場租金增加三十一點三。在物業方面，售賣萬德閣單位帶來溢利一億三千九百萬元下半年度開始至今，本公司參與地下鐵路港島支線車站上蓋物業發展工程：

地點	用途	本公司所佔權益百分比
①美利道多層停車場以東	商業	25.53
②上環疏果市場	商業	18.00
③海寧處/戲院	商業	18.00
④金鐘地段二號	商業	18.00
⑤修頓球場	商業	18.00
⑥銅鑼灣裁判署	商業	18.00
⑦炮台山	商業	18.00
⑧太古 (KORNHILL)	住宅/商業/學校	9.00

如無不可預測事故，酒店業務及商場租金仍可維持目前水平。所有物業在發展中之工程，現正順利進行。

董事會主席 鍾江海啓

一九八一年九月二日

### 台北假期

日本亞細亞航空贊助

台北最新最大最豪華之一流大酒店：  
來來香格里拉 \$1190 起  
希爾頓大飯店  
三晚豪華客房・雙程來回機票

酒店十機票十接送 (天天出發)  
四天三晚自由團 \$890 起  
美麗華大飯店・芝蔴大酒店  
嘉年華大飯店・第一大酒店

高雄華王大飯店 (逢二、四出發)  
或可住一晚高雄華王兩晚台北嘉年華

特點簡介：  
★早機去晚機返 天天均可出發  
★桃園中正機場 專車來回接送  
★七間一流酒店 任君自由選擇  
★繼續停留台北 機票60天有效  
★期滿續住酒店 可獲八折優待

詳情請詢：  
七海旅遊有限公司  
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081 (四線)

### 新城市(新界)地產有限公司

香港康樂廣場一號  
康樂大廈廿二樓

主郭得勝先生報告書摘要，全文將連同一九八一年年報附上。

本集團截至一九八一年六月三十日止六個月期除稅及少數股東權益後之綜合盈利為五千三百七十九萬八千一百八十二元。如將附屬公司由一九八〇年七月一日起至一九八一年六月三十日止六個月之合併溢利五千四百三十九萬九千元計算在內，則集團全年盈利為一億八千一百九十七萬一千一百八十二元。一九八一年二月十八日股東週年大會決議，但此項預備，並未將來自發售新地產所得之財務收益共計四千零六十五萬三千三百五十二元計算在內。

各項現有發展工程，中環工業大廈單位銷售情況反應熱烈，全部單位已售出；依時大廈建築工程進展順利；其他發展工程如期進行。

自一九八一年二月十八日上市以來，本集團以連環收購購入下列地段為將來發展之用：九龍灣海濱地段五八五九及沙田市地段一七二號工業用地；沙田地段內八五三八號，荷爾園新九龍內地段五九一四號及沙田地段一六六號私人住宅用地。全部地段面積約三十萬平方呎，而建成後將有約六十一萬三千平方呎可供出售或出租。

購樓作為長期投資之意向依然存在。

正如報告書所述，董事局不擬建議派發截至一九八一年六月三十日止年度之任何股息。

業績大綱 (單位千元)	截至一九八一年六月三十日止六個月
營業總額	79,105
除稅前經營盈利	23,492
財務收益	40,653
母公司盈利	53,798
每股盈利	0.06

註：一九八一年九月廿日星期三上午十一時正假座香港康樂廣場一號康樂大廈廿六樓胡李律師行會議室召開股東週年大會。

秘書  
FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED  
香港康樂廣場一號  
康樂大廈廿六樓

一九八一年九月二日



九龍廣東道海洋中心610-611室 電話：3-693241-7(地產部)或與地盤售樓處接洽。

由於辦証需時9月24日團於9月7日截止報名

**地址：**中環安瀾街15B 地下  
**營業時間：**上午九時至下午六時

干諾道西167號僑航大廈九樓(水街口)電話:5-463241(三線)

香港德輔道中國際大廈1702室 5-413081 (四線)

號六一一至六〇——道活幸荷港香  
一八〇九二二——五：機話電  
樓行銀人華港香街乍甸陸：處分區中  
七三六—三二——五：話電  
下地號七二一街華港角北：處分角北  
三九六—四一——五：話電  
下樓號七〇四街海上角旺：處分角旺  
九四七〇四八——三：話電  
售有局書大各九港

香港德輔道中84-86號章記大廈1204室  
電話：5-452522 傳真：5-405734

(一) 熟諳法律及海外地區，有豐富之一般商業法例常識，包括之法律及海外地區，應盡之商業法例，會職大商行或銀行，負責處理類似事務者曾長時間律師樓工作，熟悉該業務者而有心得者。

(二) 高級專業事務，要有豐富之一般商業性之常識，中英文俱良好，則能書寫高級級間之文信件，靈活應付及熟吐。

(三) 高級行政人員一名，要有豐富之商業性之常識，能處理事務，能應付辦事，中英文程度良好，特別是英文方面，有良好前途。

(四) 高級人事經理一名，自問對處理人事有心得者。

應徵者佳及年齡不拘，待遇從優，重實質才幹則高質實，詳列簡歷，特，年齡，要求待遇，近照及聯絡電話寄本報信箱壹號。

香港保護兒童會

東華三院招聘女登記  
護士學生（助理護士見習生）

**資格：**1. 年滿十八至二十六歲之尚未結婚之女性（如在受訓期間結婚者，將失去資格）  
2. 香港中文或英文中學四年級修業期滿（須持有成績合格證明書）或以上程度  
3. 身體健康正常，體重五呎或五呎以上  
4. 月薪：由一、二九〇元起至一、三四五元止。

**訓練：**接為期兩年之助理護士訓練。

有意申請者須於九月一日至八日辦公時間內到香港上環威利士街十號東華醫院人事處索取報名表格，填妥後於九月十日寄回。如六週內仍未獲約見者，即作落選處理。

戴超薄隱形眼鏡  
近視可按年遞減

隱形眼鏡專家 胡漢權

英國倫敦隱形眼鏡學院  
美國國立眼科研究學院  
國際隱形眼鏡研究學院  
日本東洋隱形眼鏡醫院  
日本秋山眼科醫院高級

香港隱形眼鏡中心

德輔道中恒生銀行  
電梯16字電五二四六







\_\_\_\_\_







# 本港新聞

商借朋友銅鐵店安裝電池

## 操作啤機出事

### 經紀觸電喪命

【本報訊】一名經紀，昨日在灣仔一間銅鐵店內，因操作啤機時，不慎觸電，當場喪命。死者姓李，年約三十歲，係在該店內工作。據悉，死者是在操作啤機時，因電線老化，導致觸電。死者家屬表示，死者生前在該店工作，因操作啤機時，不慎觸電，當場喪命。死者家屬表示，死者生前在該店工作，因操作啤機時，不慎觸電，當場喪命。死者家屬表示，死者生前在該店工作，因操作啤機時，不慎觸電，當場喪命。



（本報記者攝）

## 五雌雄賊持槍闖入 屯門一間美容院被劫

【本報訊】五名男女賊，昨日凌晨，持槍闖入屯門一間美容院，搶劫店內現金及珠寶。警方接報後，迅速趕到現場，但賊人已逃。警方表示，賊人持槍闖入，搶劫店內現金及珠寶。警方表示，賊人持槍闖入，搶劫店內現金及珠寶。警方表示，賊人持槍闖入，搶劫店內現金及珠寶。

## 對付輪船偷運毒品 港府修例提高罰款

【本報訊】港府為打擊輪船偷運毒品，特修例提高罰款。根據新修例，凡在輪船上偷運毒品，一經查獲，罰款將大幅提高。港府表示，新修例旨在加強對輪船偷運毒品的打擊，提高罰款，以阻嚇犯罪分子。港府表示，新修例旨在加強對輪船偷運毒品的打擊，提高罰款，以阻嚇犯罪分子。

## 調查打架案遇襲擊 警員被破光管割傷

【本報訊】一名警員在調查打架案時，突遇襲擊，被破光管割傷。警方表示，該名警員在調查打架案時，突遇襲擊，被破光管割傷。警方表示，該名警員在調查打架案時，突遇襲擊，被破光管割傷。警方表示，該名警員在調查打架案時，突遇襲擊，被破光管割傷。

## 義工團體統計 現正搜集資料

【本報訊】多個義工團體正積極搜集資料，以統計現正搜集資料。多個義工團體正積極搜集資料，以統計現正搜集資料。多個義工團體正積極搜集資料，以統計現正搜集資料。多個義工團體正積極搜集資料，以統計現正搜集資料。

## 勞工處提醒僱主 中秋節法定假日

【本報訊】勞工處提醒僱主，中秋節為法定假日，僱主應遵守相關規定。勞工處提醒僱主，中秋節為法定假日，僱主應遵守相關規定。勞工處提醒僱主，中秋節為法定假日，僱主應遵守相關規定。勞工處提醒僱主，中秋節為法定假日，僱主應遵守相關規定。

## 老車駕車抄牌 經理冒名頂替

【本報訊】一名經理冒名頂替，駕駛老車抄牌，被警方查獲。警方表示，該名經理冒名頂替，駕駛老車抄牌，被警方查獲。警方表示，該名經理冒名頂替，駕駛老車抄牌，被警方查獲。警方表示，該名經理冒名頂替，駕駛老車抄牌，被警方查獲。

## 中大新聞系從未對的士增牌發表意見

【本報訊】中大新聞系從未對的士增牌發表意見。中大新聞系從未對的士增牌發表意見。中大新聞系從未對的士增牌發表意見。中大新聞系從未對的士增牌發表意見。中大新聞系從未對的士增牌發表意見。

## 銅鑼灣街坊會 暑期活動閉幕

【本報訊】銅鑼灣街坊會暑期活動閉幕，感謝各界支持。銅鑼灣街坊會暑期活動閉幕，感謝各界支持。銅鑼灣街坊會暑期活動閉幕，感謝各界支持。銅鑼灣街坊會暑期活動閉幕，感謝各界支持。銅鑼灣街坊會暑期活動閉幕，感謝各界支持。

## 中西區民政區會 反吸毒徵文賽

【本報訊】中西區民政區會舉辦反吸毒徵文賽，鼓勵青少年參與。中西區民政區會舉辦反吸毒徵文賽，鼓勵青少年參與。中西區民政區會舉辦反吸毒徵文賽，鼓勵青少年參與。中西區民政區會舉辦反吸毒徵文賽，鼓勵青少年參與。中西區民政區會舉辦反吸毒徵文賽，鼓勵青少年參與。

## 嘉灣坊會賑災義唱 籌款救災

【本報訊】嘉灣坊會舉辦賑災義唱，籌款救災。嘉灣坊會舉辦賑災義唱，籌款救災。嘉灣坊會舉辦賑災義唱，籌款救災。嘉灣坊會舉辦賑災義唱，籌款救災。嘉灣坊會舉辦賑災義唱，籌款救災。

## 日本醫藥文化交流團 訪港中藥藥商會

【本報訊】日本醫藥文化交流團訪港中藥藥商會，促進交流。日本醫藥文化交流團訪港中藥藥商會，促進交流。日本醫藥文化交流團訪港中藥藥商會，促進交流。日本醫藥文化交流團訪港中藥藥商會，促進交流。日本醫藥文化交流團訪港中藥藥商會，促進交流。

### 速效增肥藥上市

限日增加體重，速效增肥藥上市。速效增肥藥上市，限日增加體重。速效增肥藥上市，限日增加體重。速效增肥藥上市，限日增加體重。速效增肥藥上市，限日增加體重。

### 酒樓茶室慶祝一九九九年

酒樓茶室慶祝一九九九年，歡慶佳節。酒樓茶室慶祝一九九九年，歡慶佳節。酒樓茶室慶祝一九九九年，歡慶佳節。酒樓茶室慶祝一九九九年，歡慶佳節。酒樓茶室慶祝一九九九年，歡慶佳節。

### 讀者論壇

讀者論壇，歡迎投稿。讀者論壇，歡迎投稿。讀者論壇，歡迎投稿。讀者論壇，歡迎投稿。讀者論壇，歡迎投稿。

### 恒生商學書院

本院為非牟利機構，院址用地，由政府撥給。本院為非牟利機構，院址用地，由政府撥給。本院為非牟利機構，院址用地，由政府撥給。本院為非牟利機構，院址用地，由政府撥給。本院為非牟利機構，院址用地，由政府撥給。

科目	全期學費
1. 會計學 (Introduction to Accountancy)	\$270
2. 商用統計學 (Introduction to Statistics for Business)	270
3. 速記 (Speed Shorthand 60-80 WPM)	270
4. 法律概要 (General Principles of Law)	270
5. 電腦入門 (Introduction to the Computer)	135
6. 口述英語 (Improving Spoken English)	135

### INCREASE YOUR EARNING POWER

Improve your English through the Sara Beattie Language Course - English offered at the following levels:

- Post Elementary
- Intermediate
- Advanced

Registration from 9 am - 8 pm Monday to Friday and 9 am - 1 pm Saturday, 1st to 31st September. Ring H-749211, or call in person for a brochure.

Sara Beattie College  
168 Wanchai Road  
1/F & 2/F  
Hong Kong  
H-749211

### 多寶彩池

\$736,411

MARK SIX

六合彩第 88/81 期

中獎號碼: 15, 22, 29, 32, 35, 36

下次開彩日期九月四日星期五

請於今日下午八時前在各局外投注處或以電話投注口投注。

開彩結果請致電一七五八七七七查詢。

香港獎券管理局

### 沙田源瑞榮大市場 五週年紀念抽獎結果公佈

頭獎名: 10170 羅蘭士26吋彩色電視機一部  
二獎名: 49961 羅蘭士20吋彩色電視機一部  
三獎名: 41887 香港往台北來回機票一張 (興隆旅行社)

安慰獎名	金額
00017	10673
00085	10687
00168	10930
00512	11462
00765	11622
00928	11622
01257	12012
01688	12775
01827	12775
02029	12775
02063	12775
02370	12775
02427	12775
03021	12775
03200	12775
04306	12775
04307	12775
04371	12775
04703	12775
04848	12775

### 電腦班

電腦班，教授電腦操作。電腦班，教授電腦操作。電腦班，教授電腦操作。電腦班，教授電腦操作。電腦班，教授電腦操作。

### 香港語言書院

香港語言書院，教授國語、英語。香港語言書院，教授國語、英語。香港語言書院，教授國語、英語。香港語言書院，教授國語、英語。香港語言書院，教授國語、英語。



# 中秋節特刊

## 療虛火 性涼而補 花旗參

參分很多種，其中花旗參是滋陰補腎、清熱解毒、生津止渴、補血強身、助消化、增進食慾、治虛火上升、失眠、頭痛、心悸、氣喘、咳嗽、痰多、肺癆、吐血、咯血、便血、尿血、婦女經閉、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風、抽搐、發熱、驚悸、失眠、健忘、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、半身不遂、中風後遺症、一切虛弱症、均有奇效。花旗參性涼而補，不寒不燥，男女老幼皆宜。其味甘淡，入口清香，久服能使人精神煥發，體力倍增。花旗參產於美國威斯康辛州，生長於陰濕的森林中，其根莖肥厚，葉片寬大，花序頂生。其性味甘平，能補氣養血，健脾開胃，生津止渴，清熱解毒。凡患虛弱、貧血、失眠、健忘、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、半身不遂、中風後遺症、一切虛弱症，服之均有奇效。花旗參可切片沖水飲，或磨粉沖服，或加入湯中燉服。其味甘淡，入口清香，久服能使人精神煥發，體力倍增。

## 雪糕月餅 洋玩意 猜燈謎 詩情畫意

中秋節的節目，除了賞月、吃月餅外，還有猜燈謎、詩情畫意。猜燈謎是中秋節的傳統習俗，人們在燈籠上寫上謎語，猜中者有獎。詩情畫意則是人們在賞月的同時，吟詩作對，增添雅興。此外，雪糕月餅也是中秋節的新穎食品，將月餅與雪糕結合，口感獨特，深受年輕人喜愛。



（左下）入爐。 （右上）搓餅皮。 （左上）倒模。

## 中秋賀餅月頓嘉 圓團慶月伴星七

嘉頓公司為慶祝中秋節，特別推出「嘉頓月餅」，款式繁多，口味純正。此外，公司還舉辦了「嘉頓月餅比賽」，歡迎各界人士參加。比賽旨在推廣月餅文化，提高月餅製作水平。嘉頓公司表示，將繼續致力於提供優質產品，為顧客帶來更多驚喜。



特醇軒尼詩幸運禮盒 大送金幣及名貴酒筵

### 中秋佳節禮品 特別介紹

珠江月餅 新鮮運到  
各式美酒 合時水果  
各式海味 大量應市  
節日燈飾 走馬花燈  
送禮自奉 任君選擇

### 華豐國貨公司

香港中環皇后大道中三九四號  
電話：五二八二（一）五五號

### 廣式月餅簡介

廣式月餅是中秋節的代表食品，以其皮薄、餡多、口味純正而著稱。常見的餡料有蓮蓉、棗泥、豆沙、五仁等。廣式月餅的製作工藝精湛，是中華飲食文化的瑰寶。

## 嘉頓七星伴月

嘉頓公司承辦多年的傳統，出產質精、味美之佳禮運月餅，已足人所公認之送禮佳品。今年嘉頓公司隆重推出「嘉頓七星伴月」，取個好意頭，將「七星」命名為天福星、天福星、天福星、天福星、天福星、天福星、天福星。祈望各位仕女以「七星伴月」敬祝佳節，此後福星高照，百事吉祥。

嘉頓有限公司出品

## 新中華國貨公司 夏日大貢獻

大贈送·大抽獎·大酬賓  
\*一舉三得·人人讚好\*  
幸運大抽獎詳細為您介紹

- 凡購貨滿30元便可獲抽獎券一張，多買多送，定於九月九日下午三時在九龍紅磡分公司公開抽獎，當眾抽出大獎300名。
- 獲獎者可參加九月十九日晚上由本公司主辦之「新中華與眾同樂聯歡宴會」，盛邀嘉賓入席。
- 席間節目豐富，邀請商業電台著名藝員主持精彩節目，並有一流樂隊及歌星演唱助興。
- 宴會每位嘉賓均可獲贈「寶麗來即影即有彩照」連同名貴獎扣一個，款式美觀，富有紀念性。
- 即晚舉行幸運大抽獎，名貴獎品超過100份，獎品有：名廠彩色電視機、雙門雪櫃、音響組合、萬能衣車、卡式收音機、迷你耳筒錄音機、電風扇、電熨斗、羊毛毯、氣壓水壺、套裝名瓷茶具等，除抽獎外，每位嘉賓均可先獲得豐富禮品一份。
- 中獎號碼定於九月十一日在香港商報、新晚報刊登，中獎者請到本公司服務台領取獎品，屆時參加在灣仔合和酒樓舉行之「新中華與眾同樂聯歡宴會」。

總公司：香港灣仔莊士敦道141-147號 電話：5-732215-8  
分公司：九龍紅磡湖光街7至10號 電話：3-330331 332444







# 一週星座

馮雅麗

事業的時候不要入錯行(四)：——  
獅子座——他們有獨創的觀念，能打破舊的傳統，同時更有領導的氣質和想做或敢做的性格，把這種特性發揮在事業方面，會有理想的成就，適合的工作有電影、電視和舞台演員、時裝模特兒、金融投資等等；至於印刷、船員、木匠、藥劑師之類都欠佳。處女座——這個星座的人眼有獨到的觀察力及高度的分析能力，所以，若在調查、研究、分析、統計、評論、會計及編輯等工作上，能發揮其最大的效果；要注意避免的職業有建築工人、外科手術的醫療人員、美容師、空中小姐、市場的司機等，因為他們不太能應付與人直接接觸的場面。(未完、待續)

★水瓶座(一月二十日至二月十八日出生)

經過一番努力之後，你會得到應得的報酬，在此期間你與家人有說不出的喜悅。星期日別呆在家中，與伴侶到郊外走走，對於兩人的感情會有幫助。經濟的狀況雖然好，但是仍未到花錢的時候。

★雙魚座(二月十九日至三月二十日出生)

工作顯得相當繁忙，精神亦緊張起來，其實在工餘時間就不需要再應酬，多休息更有益。星期二有一項重要的事情發生，有利亦有弊。路不拾遺的道理別忘記，否則會惹上是非。

★白羊座(三月二十一日至四月二十日出生)

客充朋友的新搭檔，也許自己會吃虧，可是，誰叫你隨便承諾。星期六的約會要認真，別存有貪念，否則將損失一筆錢。書信中的推測足以影響你的前途，因此要格外小心。

★金牛座(四月二十一日至五月二十日出生)

這個星期你會為工作而疏忽了家人，同時，對方也有所抗議。博彩遊戲只宜小試，別存有貪念，否則將損失一筆錢。書信中的推測足以影響你的前途，因此要格外小心。

★雙子座(五月二十一日至六月二十日出生)

或者有人說你做一些不負責任的事，此刻你必須拿出個責任心，否則到最後你會害人害己。結交異性不少，不過過期星星期才發覺自己真正喜歡的只有一個，可惜還未向對方作任何表示。

★巨蟹座(六月二十一日至七月二十日出生)

這個星期你會因工作而感到苦悶，其實何必如此，凡事看開一點都會比較舒暢。孩子的事務最好與其自然解決，晚上的危機要開通節流變通下才能得到解決，用不著胡亂奔走。

★獅子座(七月二十一日至八月二十日出生)

在這方面正有許多事情等著你去辦，可是你卻顧慮目前優越的生活。購買能力比前一段日子為強，看來你必須更加節儉。感情上會受到挫折，記者別只聽信傳言。

★處女座(八月二十一日至九月二十日出生)

這幾天你會發覺到許多人都為著保障自己的利益而犧牲他人，心中有些不快。年青人會受到長者的指責，切勿論誰有道理都不要過份勞氣。一個朋友的幸運使你非常開心。

★天秤座(九月二十三日至十月二十三日出生)

其實有許多事都需你去承擔，不過，並不表示一切都順利如意。戀愛的事宜再三思，家中亦有人反對你這段感情。同事或同學間有爭執，而起因是與你有關的，故你不能坐視。

★天蝎座(十月二十三日至十一月二十三日出生)

這個星期你總算有些運氣，不過，並不表示一切都順利如意。戀愛的事宜再三思，家中亦有人反對你這段感情。同事或同學間有爭執，而起因是與你有關的，故你不能坐視。

★射手座(十一月二十四日至十二月二十三日出生)

表面上是你佔了上風的，實質上不一定如此，問題是你是否懂得把握機會而已。假如發現有人與你不對付，也不要表現得太緊張，否則就給人家完全地佔領到你的弱點。

★山羊座(十二月二十四日至一月二十三日出生)

一個額外的收入使你收入大增，生活多麼少少也因此而有改變。壽星的禮物平穩，否則可能因誤解而鬧笑話。新相識的朋友中，有人請與你合作做事，看來不可不防。

## 賞綵燈慶中秋

時間過得真快，一轉眼中秋節，又將屆至。賞綵燈慶中秋，是中國傳統習俗，也是僑胞們在異鄉慶祝佳節的重要活動。今年中秋節，僑胞們將有幸欣賞到一場精彩的賞綵燈慶中秋活動。活動將於八月十五日(中秋節)晚上七時至九時，在僑教中心舉行。屆時，將有各式各樣的綵燈展出，包括傳統的蓮花燈、龍燈、鳳燈等，還有現代化的LED燈飾。歡迎僑胞們踴躍參加，共慶佳節。

## 歐洲版畫 來港展售

版畫是歐洲藝術的重要組成部分，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。此次來港展售的歐洲版畫，由多位著名版畫家創作，題材廣泛，風格多樣。展售地點為僑教中心，歡迎藝術愛好者前往參觀選購。

## 戒煙冊型如香烟

戒煙是許多人的心願，但往往因方法不當而失敗。現有一種戒煙冊，其外型與香烟無異，方便攜帶。該冊內含多種戒煙方法，能有效幫助煙民戒除煙癮。每冊售價十二元，歡迎購買。

## 彩色生活

彩色生活，不僅是色彩的堆砌，更是生活的點綴。在忙碌的都市生活中，我們需要一抹亮麗的色彩來調節心情。通過色彩的搭配，我們可以營造出舒適、溫馨的生活環境。讓我們一起追求多彩的生活，讓每一天都充滿陽光。

## 肉腿展新錄

肉腿展新錄，展示的是時尚與美的結合。在當前的時尚潮流中，肉腿成為了一種重要的審美標準。通過展示各種不同風格的肉腿，我們可以瞭解到時尚的變遷和人們對美的追求。讓我們一起欣賞這份獨特的美。

## 整體事業

整體事業，是指將個人的興趣、才能與社會的需求相結合，從而實現個人價值和社會貢獻。在當前的社會環境下，整體事業顯得尤為重要。我們應該樹立正確的事業觀，勇於承擔責任，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

## 麗富特華節備渡目秋中

麗富特華節備渡目秋中，為僑胞們提供了一個展示才藝、交流感情的平台。屆時，將有精彩的文藝表演、手工藝品展銷等活動。歡迎僑胞們踴躍參加，共同營造和諧、美好的社區氛圍。

## 民市好 帶到隨時隨地 證份身

民市好，帶到隨時隨地，證份身。這是一項為僑胞們提供的便利服務，旨在解決大家在日常生活中遇到的各種問題。無論是辦理證件、諮詢法律還是其他事項，民市好都能為您提供最專業、最快捷的服務。歡迎隨時隨地聯繫民市好。

## 古董打火機

古董打火機，不僅是點火的工具，更是藝術的瑰寶。每一件古董打火機都蘊含著濃厚的歷史文化底蘊，具有極高的收藏價值。歡迎廣大收藏愛好者前來參觀選購。

## 女記隨筆

阿爾

## 活在矛盾裏

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

阿爾

**不愁陰天或雨天 任何時刻可乾衣**

**NH-580EL 乾衣機**

- 旋轉乾衣系統能使熱空氣在衣物內流通，徹底烘乾衣物，不致起皺。
- 乾衣時間短，可根據衣物之數量及質地調較，最長乾衣時間達110分鐘。
- 過濾系統能將毛絨及毛絨收集，以防止四處散發。
- 體積：60.5(闊)X45.4(深)X75.5(高)公分。

**N-6IU 洗衣機/乾衣機 組合架**

- 組合架設計，恆地方便，方便洗衣乾衣工作，更加快捷。
- 安裝容易，可自行裝置。
- 顏色：杏。

**樂聲牌**

垂詢請電 3-315111 信興電器貿易有限公司

服務中心：葵青貨櫃碼頭51-63號葵青工業中心七樓，電話：0-281771

分站：  
香港中環聯和大廈1401室，電話：5-256161-8  
香港九龍彌敦道3號地下，電話：5-709444  
九龍彌敦道625號彌敦大廈十樓，電話：3-325961  
九龍北角二號，電話：3-719444  
廣州人民南路111號地下，電話：89398  
澳門德輔道中8號地下，電話：86886

**桂魄初生秋露微 輕羅已薄未更衣**

初秋已到，您的夏衣應開始放回衣箱，因為大丸已經為您準備了歐洲各國、美國及日本的秋季時裝，未來數月的秋天氣息，將散發於您的一身。

營業時間：上午十時半至下午九時半 星期三休業

**大丸**

銅鑼灣百德新街 香港 大丸 電話：5-767321 (20線)

**特價傢俬**

原價	特價
美國餐椅(七件).....	\$1,300 --- \$999
台灣沙發(三件).....	\$3,500 --- \$2,100
日本電視櫃.....	\$900 --- \$790
日本餐椅.....	\$19 --- \$12

**特價日本餐椅及餐椅**

- 經銷馳名蓮香月餅
- 各國名牌佳釀
- 饌親友最佳選擇
- 各類糖果，應節推出

**麗富特華節備渡目秋中**

中秋節後，富麗特華節，為僑胞們提供了一個展示才藝、交流感情的平台。屆時，將有精彩的文藝表演、手工藝品展銷等活動。歡迎僑胞們踴躍參加，共同營造和諧、美好的社區氛圍。

**民市好 帶到隨時隨地 證份身**

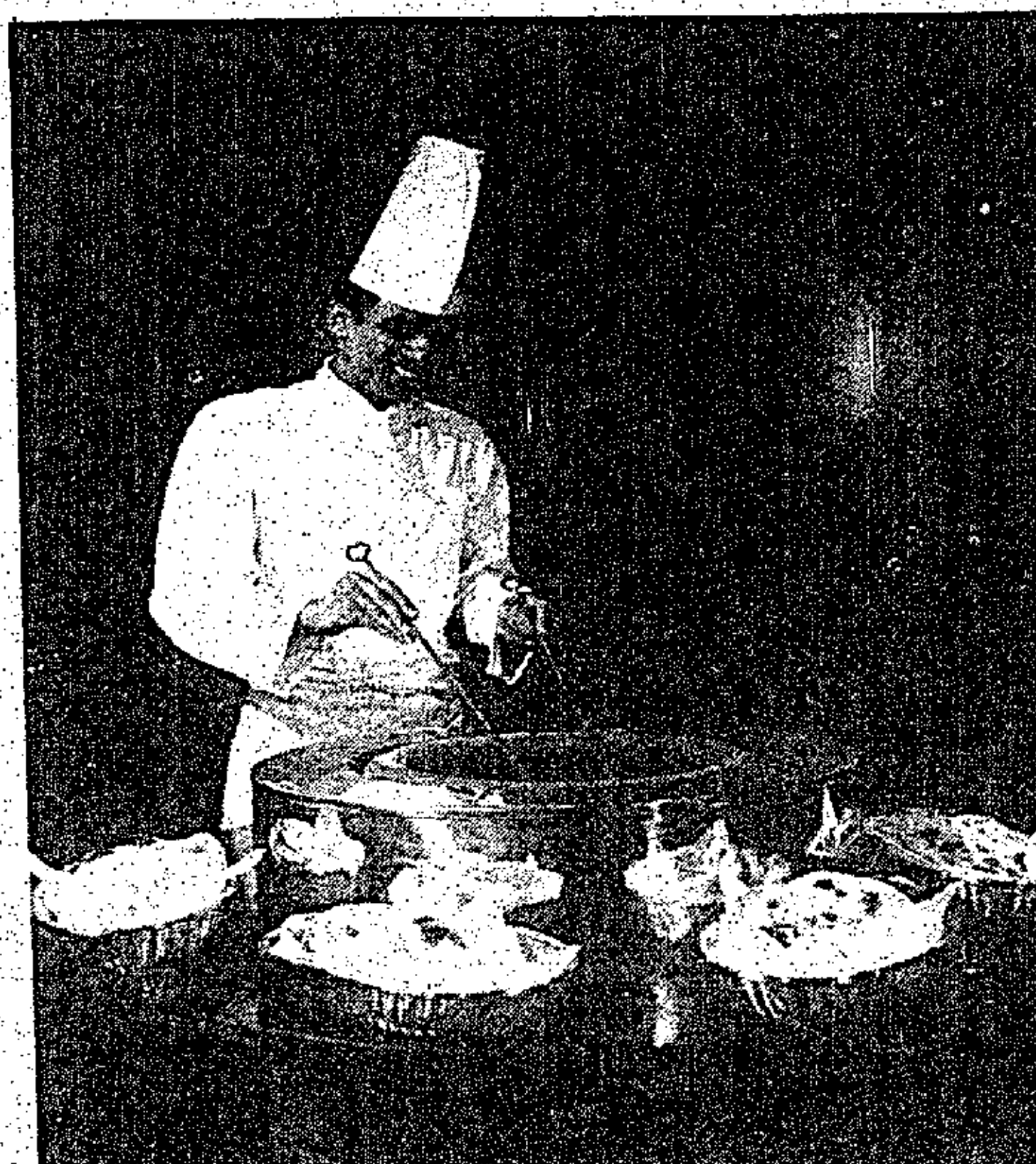
民市好，帶到隨時隨地，證份身。這是一項為僑胞們提供的便利服務，旨在解決大家在日常生活中遇到的各種問題。無論是辦理證件、諮詢法律還是其他事項，民市好都能為您提供最專業、最快捷的服務。歡迎隨時隨地聯繫民市好。

**古董打火機**

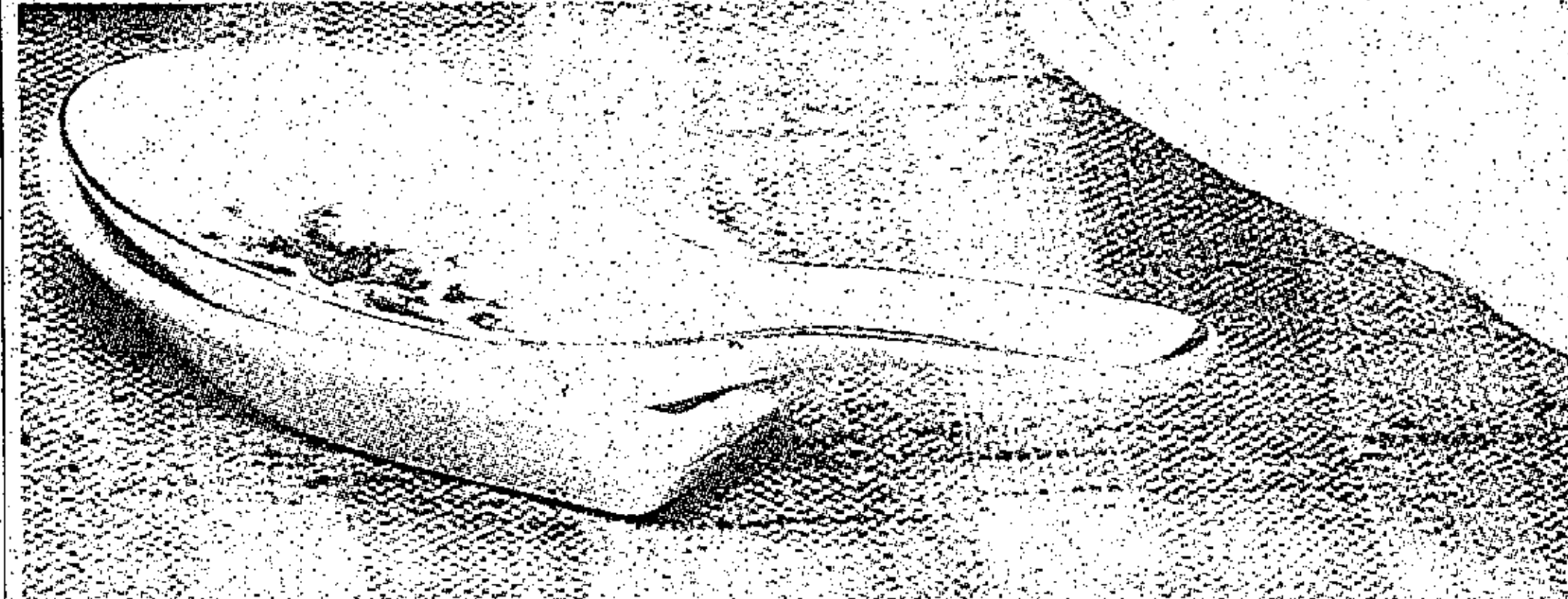
古董打火機，不僅是點火的工具，更是藝術的瑰寶。每一件古董打火機都蘊含著濃厚的歷史文化底蘊，具有極高的收藏價值。歡迎廣大收藏愛好者前來參觀選購。



# 最夠格扒房話布倫



飽麵度印製烘在子厨買孟的倫布



## 精美湯匙

大家見過嗎？這精美湯匙，是英國著名設計家，為英國皇室及世界各國皇室所採用。這湯匙，是用一種特殊的金屬製成，其表面光滑，且能反射光線，使其看起來非常華麗。這湯匙，不僅可以用來吃飯，還可以作為一件藝術品來欣賞。現在，這湯匙已經運到香港，有興趣的人士，請到本報社洽購。

## 新產品

### 適合環境 倍合您意

日立牌最新R-615SLH雪櫃，是專為香港寸金尺土的居住環境而設計，外型俊拔，容積特大，冷凍力更強，美化居室，增添情趣。

- \*有效容積：140公升。
- \*機身顏色：杏、綠、金黃。
- \*雷達恒溫調節系統控制冷度。

日立牌 HITACHI

九龍旺角彌敦道156號怡和商場二樓 電話：3-304351(十線) 3-307342(九線)

日立總代理：香港置業有限公司

地址：香港灣仔道250號怡和商場二樓 電話：5-795010-3

## 月餅工人工資高

### 日賺百元收入好

月餅工人最忙碌的日子，莫過於中秋節前幾天。在這些日子裡，月餅工人的工資會比平時高很多。據悉，有些月餅工人的日收入可達一百元以上。這對於他們來說，是一個非常可觀的數字。月餅工人之所以能拿到這麼高的工資，是因為他們在中秋節期間需要加班工作，而且他們的技術也非常精湛。月餅是中國傳統節日的食品，在中秋節期間，月餅的銷量會非常大。月餅工人需要生產大量的月餅，以滿足市場的需求。月餅工人的工作非常辛苦，他們需要長時間地工作，而且還需要忍受高溫。但是，為了能拿到高工資，他們會選擇在中秋節期間工作。月餅工人的工資高，也反映了社會對他們的尊重。月餅工人是為我們提供美味月餅的人，我們應該尊重他們的勞動成果。

## 鑽石手錶表身價

### 領導時尚顯不凡

手錶，是現代人生活中不可或缺的一部分。而鑽石手錶，則是手錶中的精品。鑽石手錶的表身，通常是由名貴金屬製成，如白金、玫瑰金等。表面上則鑲嵌著一顆或多顆閃亮的鑽石。鑽石手錶不僅具有裝飾性，還具有實用性。鑽石手錶的表身，通常非常堅固耐用，且不易刮花。鑽石手錶的表帶，通常也是由名貴材料製成，如皮帶、金屬帶等。鑽石手錶的價格通常比較高，但它的價值也非常高。鑽石手錶不僅是一件奢侈品，更是一件藝術品。鑽石手錶的表身，通常設計得非常精美，且充滿創意。鑽石手錶的表帶，通常也非常舒適，且容易搭配。鑽石手錶是時尚的領導者，也是不凡的象徵。如果你想要展現你的品味和氣質，那麼鑽石手錶絕對是你的首選。

## 掌握護膚奧秘

### 發揮動人魅力

護膚，是女性生活中非常重要的一部分。掌握護膚的奧秘，可以讓你展現出動人的魅力。護膚的奧秘，在於了解自己的皮膚類型，並根據自己的皮膚類型選擇合適的護膚品。護膚的奧秘，還在於堅持護膚。護膚不是一時興起，而是一種習慣。只有堅持護膚，才能達到理想的護膚效果。護膚的奧秘，還在於注意飲食和作息。健康的飲食和充足的睡眠，是護膚的基礎。只有保持良好的飲食和作息習慣，才能讓你的皮膚保持健康。護膚的奧秘，還在於保持心情愉快。心情愉快，可以讓你的皮膚保持健康。只有保持良好的心情，才能達到理想的護膚效果。掌握護膚的奧秘，需要你有耐心，有毅力，有恒心。只有不斷地學習和實踐，才能掌握護膚的奧秘。掌握護膚的奧秘，可以让你展現出動人的魅力，也可以讓你擁有更加健康的皮膚。護膚，是一門學問，也是一門藝術。只有不斷地學習和實踐，才能掌握護膚的奧秘。

## Bekunis 保秀麗減肥

飲「保秀麗」簡單、經濟、功效快

各處有售

香港總經理：新明大藥行 電話：5-749588, 751384

## 屯門新市鎮急劇發展

### 人口將達五十萬

配合屯門發展

政府開闢住宅、工業、商業區、廣闊屯門、青山公路及興建輕便鐵路

油蔴地小輪公司將於今年九月開辦屯門一往來油蔴地及屯門至美孚小輪服務

由屯門至中環只須半小時

私人發展商興建高層住宅及工業大廈

銀行財經界已開始購置商場舖位，籌備開業

工業機構正陸續設廠生產

## 置樂花園商業中心

地點最佳 時間配合屯門整體發展

經營各類零售飲食業 潛力極大

購屯門旺區商場舖位 此其時矣

香港置業有限公司負責發展及管理的項項屋私人參予計劃置樂花園已入伙，地下及一樓之置樂花園商業中心商場舖位由一百二十至六千一百餘平方呎不等，吉舖現售廿九萬元起。

置樂花園商業中心位於屯門新市鎮最旺地帶，鄰近街市、私人住宅區、學校、青山及屯門公路。置樂花園居民五千人，購買力強；與毗鄰安定邨及友愛邨只隔一行人天橋，全部入伙後，兩邨人口達八萬七千人；屯門新市鎮人口多達五十萬人，於置樂花園商業中心宏開駿業，實為發展商場、最佳時機。

發展機構：置樂花園有限公司 (香港置地集團直屬機構)

洽購代理：香港置業有限公司 租務服務代理部 中環歷山大廈四樓 電話：5-265471

## 新系列保鮮雪櫃

### 現代廚房新設計

近年來，電器產品日新月異，其中保鮮雪櫃更是廚房中的主角。新系列保鮮雪櫃，是現代廚房新設計的代表。新系列保鮮雪櫃，具有多種優點。首先，新系列保鮮雪櫃的容量非常大，可以儲存大量的食物。其次，新系列保鮮雪櫃的保鮮效果非常好，可以讓食物保持新鮮。第三，新系列保鮮雪櫃的外觀非常美觀，可以為廚房增添一份現代感。第四，新系列保鮮雪櫃的價格非常合理，適合大多數家庭使用。新系列保鮮雪櫃，是現代廚房的必備之品。如果你想要擁有一個現代化的廚房，那麼新系列保鮮雪櫃絕對是你的首選。

## 橫條丁恤新時尚

橫條丁恤，是時尚界的寵兒。它不僅具有實用性，還具有裝飾性。橫條丁恤的設計非常簡單，但效果卻非常顯著。橫條丁恤可以讓你看起來更加精神，更加有活力。橫條丁恤還可以讓你展現出你的品味和氣質。橫條丁恤是時尚的象徵，也是不凡的象徵。如果你想要展現你的品味和氣質，那麼橫條丁恤絕對是你的首選。

## 論痔瘡

### 痔門狹窄

痔瘡，是常見的一種疾病。痔瘡的症狀包括疼痛、瘙癢、出血等。痔瘡的治療方法有很多，但最常見的是手術治療。痔門狹窄，是痔瘡的一種嚴重症狀。痔門狹窄會導致痔瘡無法癒合，甚至會導致大出血。痔門狹窄的治療方法，通常是手術治療。手術治療可以擴大痔門，使痔瘡癒合。手術治療還可以減輕疼痛，防止出血。痔門狹窄的治療，需要你有耐心，有毅力，有恒心。只有不斷地學習和實踐，才能掌握痔門狹窄的治療方法。痔門狹窄的治療，可以让你恢復健康，也可以讓你擁有更加美好的生活。痔門狹窄的治療，是一門學問，也是一門藝術。只有不斷地學習和實踐，才能掌握痔門狹窄的治療方法。



半日股市跌勢更爲明顯  
**指數降卅六點**

[illegible]

風暴 | 業新 | 織布

元萬千五債負廠兩  
累牽受都廠紗商紗  
靜更投交市紗票期受拒

棉綢受壓更劇，由於紗價與紗商已受壓到點，致令香港棉紗流通口棉紗交投更靜。

昨(廿一)晚，據外商指出：最近布業又發生風潮。據南布廠員表示，另五萬碼(其中一家接近四千萬碼)，第一家已過二、三個月，紗價及紗商審受到壓迫。現在紗價及紗商供貨甚少，已不常接受到單。影響棉紗交易更靜。本來每季要到九月，接機及外織業生意逐漸好轉，棉紗銷路量倍增，但突然現在針織用棉紗驟然暴增，但織造業卻因紗價反為縮小。現在存有的紗及送到口棉紗數量是一年來最少的時期，規定該織造業及針織業入口訂單繼續增加，勢必限制放紗數目。

在九加百利後，會對市對有刺激。

他指示，公務一向爲當局對消費市場部份的對治皆帶有利生劑效用是不容忽視的，三十萬公磅平均通關約需金三千計，及其三或用者。

半逾數  
年六千二  
期投

商場減價收效輕微  
馬季開後市道更弱

[illegible]

**拋售壓力仍強勁**

據一項文庫品表示，學生購買文具用品，通常都會在學校復課前準備，尤其是購買新學期課本的時候，需求量大，今年由於匯率更大，今年由於匯率已漸成過去，這並不早

熱潮則顯著下降，市人指出，青少年喜愛運動名牌牌子運動衫、褲、鞋、球拍等貨品的熱潮已漸成過去，這並不早

**東京股市續下跌**  
杜琼斯指數跌五十七點  
全日成交三億五千萬股

(特訊)東京九月二日電，東京股市昨日受投機壓力，但藍籌電機股及其他國際性股份仍多趨沽。

東京股市杜琼斯平均指數跌五十七點四而爲

糖舊或平布，即現價大跌，現價僅二一美仙，下  
跌五十點，糖市跌勢加劇，原因有二：一、近來  
世界糖價急降，有消息說，美國將在第四季度恢  
復食糖進口附加暫制度，的保護該國食糖工業；  
一、明年美國食糖進口配額可能不會調整。食糖  
因不可能增加出口，糖價因此將繼續下降。

夕園村家右澤

場：倫敦金銀美元由一點八三二五上升至一點八四二五美分。  
倫敦英鎊兌美元由一點八三五五上升至一點八四二五美分。  
場：現時已無任何新不穩定消息令美元利率進一步上升，令美元出現拋售壓力。

點五美元，上升九美元，倫敦每英鎊由四十二點五五上升至四十三點三〇美元。

場上稱：現時已無任何新不穩消息令美元利率上升，令美元匯率壓力。

場，  
拋再，  
開市每安士由四二一點五五上升至四二點五五。

業務由於不斷拓展，仍可繼續增長。主席王振墻一九八一年九月一日

**墨西哥石油  
儲四十億桶**

（墨西哥城一日電）

，升〇點〇五港元。每百星架坡元兌二七九點二〇，升〇點三五港元。

港匯指數下跌〇點二而為八十五點三。

外匯業人士指出：昨日港市美匯表現疲淡，主要是受上日紐約美元對歐陸貨幣回挫的影響。

據悉，外匯美匯對歐陸貨幣下跌乃由於瑞士國家銀行將貼現率與隆巴德率提高一厘，分別調升至

五、跌十六分三厘；十二個月期十七厘四三厘五，對十六分三厘；十二個月期十七厘四三厘五，跌十六分三厘。

亞洲美元利率，一個月期十七厘八七五厘，跌；兩個月期十八厘一八七五厘，無升跌；三個月期十八厘半，升十六分一厘；六個月期十八厘五六二五厘，升十六分一厘。

(紐約電)美國大通銀行週二把其基本放款利率由二〇點五厘降至二〇%。

雖然許多人普遍預期利率及美元在未來數  
美國聯邦準備暨  
市場資金鬆

天  
聖守緊縮政策  
松弛息價趨低

致。金市對南非的飢荒並不起  
好仍市尾開高市早

千上再港  
關三扳金

九十九元，昨(二)日，金價上三千大關，升六十五元，十日期金亦升八元，飾金價低。

週二倫敦金價復調，以每鎰卅四元二角收盤，較前下跌二點五。紐約金價，較前上升二點五。紐約金價，較前上升二點五。紐約金價，較前上升二點五。

金價平：近期金價在三千大關，主要的是對美元及利率的消息作出反應，但當通來說交投仍屬平淡。昨日金價回升，部份原因是由於美友商告所

**貨**

**實系統有限公司**（香港）  
公司已與集賢樓（香港）房地產公司訂立買賣合約，由該公司在觀塘大馬路興建之新食代會大廈對面，其中安設一條交通道，以供應及接洽一餐設計而係統，定於一九八二年中啓用。

該大廈面積共約二萬平方呎；其九層，有車道設施上落，各型車輛包括直達式貨櫃大小客均能直接通到每層均有自備臨邊道路出入。

美國  
美軍  
英務  
加拿大園

**香港金計**

(最)單收(股)

一九八一年(年)  
九九九年每股(元)

司、新世界發展有限公司及永源有限公司各佔三分之一股份組成集團。

可、香港置地有限公

三

**離行情表**

九月一日

五三〇八	收市價(港幣)	九九四
五二六		五九三
三五五		五九二
三〇〇		五八九
二〇〇		四九五
一〇〇		九八

○位

貨價作較大調整，  
調低，但由於實得力極  
度疲弱，故相後復價值  
翻轉轉降，以避市面。

值外跌折，隨利  
增而外，倘空運力極  
升，或本項投資費用加  
息，成本便要增加一成  
幾分，貨值非五毛錢  
可了事，但事實上  
貨值則無力買賣。

在正當情況下，弊  
用提足自然會檢核其  
品質方面，但令生  
意難免萎縮，不僅金  
市頂上壞，本銀業亦  
退步，因此，不少精  
商都取資於提高商業  
信用，只將舊價賣出  
酌減表示銀行家惠  
顧之意。

已有兩隻魚翅。  
在銀行利息昂貴及美元匯率不斷提高的壓力下，商人們提議自己屠宰，商人們雖然已陷於停頓狀態，但數百抹豬鬃將運到，待存貨船後始再續辦。個別調價的品牒，門市生意亦窮，商人

十元，雖然息痛每公公銀一百元，四國參事公銀一百六十元，維他命每公銀一百五十元，B十二每公銀三十一元。除廣東市外，鎮

九龍市場上上午共分成五成四，貨價驟降。總成交量達六千三百餘頭。

(特訊) 生活供應缺乏，九龍市場上下午分五成，貨價驟降，存欄豬鬃，港九生

## 豬供量劇減

低，操盤者，家長的負擔自然都增加大了。由於大部份家庭的開支，已集中在兒女渡學等用途上，對購買成藥療補或購買一些念

況市各米食暢  
異各滯帶暢  
多澳以盆開

存貨並增加所加的現  
以電報機與空氣  
調節設備等等。今天  
的售價就例如下：

確比兩年前提便宜。

(特刊) 昨( )日食米行情，錫蘭各屬，人口米商十家開說，現沽食米六款，其中二款成盤的，中國大陸佔九百三十中包，洲米佔六百五十五中包，泰國米佔一

金 詞 此， 二 滯 一 廿 有 米 漢 十 百

本公司下  
以期  
惟目前  
則可向  
展  
由  
現已接

# 國際股市金融行情

一八九二年九月二日(當地時間)  
**倫敦股市(金融時報指數)**  
 早市 — 2.80 (595.20)  
 午市 — 3.50 (564.50)

五種主要股票價(買益及賣益)		
德豐	H.K.S.	15.00 16.20
怡和	H.K.S.	20.00 20.20
和黃	H.K.S.	20.20 20.40
會經綏	H.K.S.	7.00 7.20
置地	H.K.S.	10.30 10.50

**紐約股市(道瓊斯工業指數)**  
 開市指數 +0.95 (883.66)  
**東京股市(道瓊斯綜合指數)**  
 收市指數 - 57.54 (7678.70)

**倫敦金市(每鎊斯)**  
 頭盤 U.S. + 9.00 (431.50)  
 尾盤 U.S. + 8.5 (430.00)

美元開市價格：法蘭克克福		
倫敦	1.8425	馬克
東京	230.30	日元
巴黎	5.8375	法郎

一八九二年九月二日(當地時間)  
**港匯指數**  
 (特設) 一九八二年九月一日(星期一)  
 香港匯豐銀行兌現指  
 期息票，幣值不計入內，故使用量極少。  
 期息票，幣值不少於五十仙。

業展望欠佳 快復甦 萬鎊。 顯得疲 再露疲 至五七 昇，但 息傳至 飾 二百三 百四十 新太和

**倫敦股市見轉**

昨數再跌三點  
昨股，上星期會  
於華爾街股價之  
表現及英國工業  
總會議決的關於  
經濟最近月份展  
望，轉為正面。

**市控點**

沒有預料經濟可  
以有集集三千四  
百點。這點已宣佈  
實行股票回購下  
週，迫使市面股價  
下降。在晨間有  
回升之勢，但後  
勁乏力。

○方宣佈的「東亞指數」，下跌了三點二珠  
點。政府有保險之勢，初時曾喜  
笑。因英鎊下跌而是動搖。  
開沙地阿拉伯銀價預言繼續將下跌，此消  
彼長，石油公司的股價遂下跌。

黃金每兩一千三百九十元，升二十元  
金價每兩一千三百九十元，升二十元  
一、升四十元  
一、升四百元

**安裝和記電**

抽銀與  
與太古  
路事現電

購下港 遠二十 十八平 該 大源道 赤柱峽 交匯處

二島大嶼 一面面積二萬六千一百三十三方呎之地。一面面積一萬七千方呎。位於北海毛里求斯島附近。距此島約一百五十英里。與英屬毛里求斯島道與英屬毛里求斯島道，包括英屬毛里求斯島道，包括英屬毛里求斯島道。

西藥原料消息

（特訊）美元匯價之變動，對西藥原料價格，影響至鉅。近來西藥原料價格，多趨於上漲，其中以糖類，漲幅尤著。因學生發生，糖價亦隨之而漲。

維他命類加幅

早期大幅調價，雖仍未完全配合，但采買勢力已迫使貨物，部份品種存貨轉賤，貨價乘勢而跌。

西藥原料個別

（特訊）西藥原料個別，近來因美元匯價之變動，影響至鉅。近來西藥原料價格，多趨於上漲，其中以糖類，漲幅尤著。因學生發生，糖價亦隨之而漲。

西藥原料個別

（特訊）西藥原料個別，近來因美元匯價之變動，影響至鉅。近來西藥原料價格，多趨於上漲，其中以糖類，漲幅尤著。因學生發生，糖價亦隨之而漲。

有兩個 年開始 底完 於港 萬五元

調幅較

與經濟 價同 提高 從以 改 貿易 香港 轉變 轉銷 原料

總值一億

佳寧船務公司 百慕達  
年八月廿六日 星期三

C M O R S E S H I P  
T E D (P A N O R  
一修三十一 百萬美元  
總值一億 七千七十四  
期繳付 最後一期於  
該合約中之條款包括包  
寧訂訂至五年內  
C M O R S E S H I P  
T E D 行務處為基  
M A R I T I M E  
A L L I M T A T I O N  
而佳寧船務 (百慕達) 有  
業有限公司之全資附屬  
類 包括金銀業 雜貨商  
包 雜貨業 每公升一  
百八十五仙至一百一  
十五仙 雜貨 每公升  
一百一十五仙至一百  
二十仙 二 每公升中  
三百元增至三百七十  
元 雜貨 C 每公升中  
十元 雜貨至七十七元

價較大本增

順，現因

在任來奉購貨的習慣

往來更時，始向

補貨，這種形勢的

商人，從事西藥

地位，從事西藥

生意，限於環境的

生意，已趨來

單位。工程預期於明

年，始一，至一九四

年，單位售價估計

至一百萬元至七

有限公司 與百 一 P P 向該公 千七百 九八二 由 P A 租用協 一 P P 地，由 I N T 及捷成 有限公司 機構。

萬美元

公司於一九八

INVESTING PACIFIC

簽署合約，由佳寧

司購入八艘貨輪，

客九萬噸，每輪將分

一九九〇年九月開

CNOSE向佳

INVESTING PACIFIC

ING LIMITE

WHEEL LOCK

ERATION

合組之聯公司。

司則為香港佳寧

年，一般人的工資，用

年，提高一成，但僱

及一些擁有不少兒女

的家庭來說，負擔

不輕，何況，來港求

工商業務的僑胞，求

工的數目較前，一些

在數量上賺取，一些

自然受到打擊。八

門市的連鎖零售，

份的生意當較七月

減少一成以上。

菲律賓經濟

陷嚴重衰退

（馬尼拉三十日

電）英京每日時報說

菲律賓經濟目前正

一九四一年以來最

的嚴重程度。

指出，信用

細，成高漲以及資

和產業告倒閉，下

金產量上下降，在

品中，許多種類的

如電器、電器等均

為短缺。


然而，總理金財

部長梭拉則認為，

今年將作和，目前

情勢將作和的回升

。退在政 極座中，以紫 皇於，日 月 時









大韓遊踪

**韓國日本七天遊** 收費 \$3580 —

韓國漢城之景福宮，國立博物館，民族村，日本東京、橫濱、鎌倉，箱根，富士山，白糸瀑布，名古屋，京都，大阪等名勝，住宿包括：漢城凱悅，華克山莊喜來登，日本東京新宿太子，山中湖，名古屋，都，大阪東急等一流豪華大酒店。

特別增加全亞洲最豪華之華克山莊喜來登大酒店 HONEY BEE SHOW  
媲美拉斯維加斯。

逢星期六出發

乘泛美航機，逢星期六出發

## 韓國四天滑雪團

**收費 \$2090 -**

特別增加全亞洲最豪華之華克山莊喜來登大酒店 HONEY BEE SHOW 媲美拉斯維加斯。

天天出發

逢星期六出發

**長城中國旅遊服務社**  
電話：3-930256 3-953429 3-910852

**北京**

七天航空團 \$2290 逢星期二出發  
六天直航團 \$3188 5% 4% 3% 2%  
十天北京華東 \$3890 5% 4% 3% 2% 1%  
九龍旺角亞皆老街33號寶生銀行大廈1102室



# 海外旅遊機構

5-246196 5-268407

---

※暑期酬賓，各線收價 \$100 - \$300

<p>美國夏威夷航線 七天 \$3590 連假期 六、六日出發</p> <p>美國西雅圖城 九天 暑假連假期 六、六日出發</p> <p>歐洲七島航線 九天 暑假連假期 六、六日出發</p> <p>澳洲黃金海岸九天 暑假連假期 六、六日出發</p> <p>東南亞吉隆坡航線 六天 \$1498 連假期 三、六日出發</p> <p>日本東京 七天 \$2190 連假期 三、六日出發</p> <p>菲律賓馬尼拉 七天 \$3390 連假期 三、六日出發</p> <p>菲律賓宿務 七天 \$1499 連假期 三、六日出發</p> <p>日航日本 七天 十天 \$2400 連假期 三、六日出發</p> <p>日航香港 七天 十天 \$3090 連假期 三、六日出發</p> <p>日航新加坡 七天 十天 \$3290 連假期 三、六日出發</p> <p>日航香港 七天 十天 \$2900 連假期 三、六日出發</p> <p>日航香港 七天 十天 \$1600 連假期 三、六日出發</p>	<p>六、六日出發</p> <p>六、六日出發</p> <p>六、六日出發</p> <p>六、六日出發</p> <p>六、六日出發</p> <p>六、六日出發</p> <p>六、六日出發</p> <p>六、六日出發</p> <p>六、六日出發</p> <p>六、六日出發</p> <p>六、六日出發</p> <p>六、六日出發</p> <p>六、六日出發</p> <p>六、六日出發</p>
--	---

香港皇后大道中35號商業大廈603室(按6字)

**利華** 3-3063314

只收工本費

**台證 \$ 35**

**特快十天出證**


台證十台北來回機票 \$ 799

旺角彌敦道636號銀行中心905室

**富諾**  
H-433384  
H-442777  
K-301988

<b>菲律賓</b> 七天豪華團 \$ 1599	<b>韓國</b> 四天 \$ 1790 五天 \$ 1890
<b>廣州</b> 三天航空團 \$ 580	西樵、星湖、廣州 中秋節航空團 \$ 720

中國總代理：中山30號民生銀行大廈501室  
電話：466 5519 傳真：94 3333 營業時間：逢日

 **康牛** ☎ 2571-48-90  
☎ 224765

台北四天三宿自由團  
由 \$760 至 \$1280  
機票+酒店+機場接送

**著名台証**  
**特平機票** 台北

高雄	紐約	羅省	三藩市	溫哥華
東京	倫敦	歐洲	多倫多	馬尼拉
大坂	曼谷	雪梨	夏威夷	星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室



# 吉時吉

中國遊覽

——：廣東特選團：——

廣州·從化三天遊	星期五 \$ 420
廣·佛·西樵·星五天	星期六 \$ 595
廣·從·佛·星·西樵六天	星期六 \$ 720

江南

八天豪華團直航

\$ 2888

桂林

五天豪華

\$ 1488

九龍尖沙咀加連威老道21號A德立大廈四樓



# 華僑經濟

## 後市看淡及經營成本高昂 泰栗報價節節下挫 港商落行興趣仍弱

中國大陸供糧稍增，大市貨銷市場及市勢則較穩。

(特訊) 泰栗報價節節下挫，港商落行興趣仍弱。中國大陸供糧稍增，大市貨銷市場及市勢則較穩。

新鴻基委兩名要員

獲巨額集團貸款

由大通銀行代理

尚有經驗

第五張

濟新開刊

供應充足

價格穩定

多到運類豆地各

轉穩

外之貨來接直除豆眉國美

大拿加，港抵運轉洲星由又

量加頗亦到運豆黃

豆黃，最近各地

豆黃，最近各地

豆黃，最近各地

豆黃，最近各地

### 地產樓房

買賣租賃·建築材料  
盜磚潔具·電器燈飾  
傢俬裝修·居室設計

### 每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元  
加印紅色每段四十七元半  
七寸位(二格高)每段六十元  
加印紅色每段九十五元

### 九龍城城南道16號 仁城大廈

六層高獨立洋樓  
免管理費 面積532呎  
只售\$400,950  
已建完成  
每呎只售753元

洽購處：  
仁德置業有限公司  
香港中環德輔道中120-126號20樓A座  
電話：5-447229, 437753

### 瑞英置業

3-275111 (陳先生或鄭先生)

商業：  
1. 旺角商業大廈(旺角道7-9號地庫舖面及一樓) 租130,000 或售23,000,000  
2. 旺角商業大廈(旺角道7-9號地庫舖面及一樓) 租16,000  
3. 旺角商業大廈(旺角道7-9號地庫舖面及一樓) 租6,800

工業：  
1. 瑞英工業大廈一期地下(土庫層)由德輔道中交界，實用774呎) 租7,800  
2. 瑞英工業大廈二期5,800呎 租26,000

### 室內何需大設計觀心思

THREE DIMENSION INTERIOR  
室內設計、裝修、傢俬、電器、燈飾、傢俬、電器、燈飾、傢俬、電器、燈飾

### 地下廠房特價租賃

葵涌區 梨木道32-50  
金運工業大廈  
第二座D地下，約3750呎  
每呎售520元樓高12呎半  
交通便利，工源充足，落貨方便  
另大貨車車位售價十萬元  
歡迎電詢3-7414081-4溫治

### 仁寶閣

85折優待 特價\$399,000  
面積397呎 兩房一廳  
柚木地板 顏色潔具  
面向港海 樓高23層  
十二年付款 建築期內免息  
入伙後開始供樓  
地庫下一樓商場

洽購處：仁德置業有限公司  
香港中環德輔道中120-126號20樓A座  
電話：5-447229, 437753

### 北角花園平台洋樓

渣華道胡日大屋四連連大平台，約800至1400呎數單位廉價出售，用途廣闊環境佳特價50萬元起，先到先得，辦公時間電：3-659028直接業主洽或每日下午現場參觀。

### 紅磡鬧市工商廈

民裕街大環道榮業大廈低層相連數單位，千餘呎至二萬呎可任擇吉售辦公時間電：3-659028直接業主。

### 油麻地上海街旺舖售

196-198號連地下交吉舖位，面積共1,500餘呎，適合各行商業用途。

### 窩打老道

124號地下交吉廉售合銀行，陳列室，快餐，餅店各行商業用途。  
詳情請電3-699431杜洽

### 青山咖啡灣 豪華花園別墅 租售

座於龍珠島及容龍別墅之間，園林景色，面積有8000呎及6000呎花園、泳池、五車位、網球場。

洽租處：仁德置業有限公司  
德輔道中120-126號20樓A座  
電話：5-447229, 5-437753

### 安興樓

西營盤第一街83-87號  
全幢新樓 分層招租  
地下鋪位連地庫 月租\$7,600元起  
樓上住宅 月租\$2,250元起  
材料設備齊全  
柚木地板乳膠漆入牆電線電視天綫對講機熱水爐煤氣喉等

洽租處：正義置業建築有限公司  
香港德輔道中84-86號電話：4-1204室  
電話：5-462622地盤電話：5-405734

### 基隆街雙旺舖

石硤街口12月交吉每間850呎連750呎間

### 錦綉八間相連

D段1050及850各四間即可入伙

### 南昌街長沙灣

東南五樓1600呎單位打通連名貴裝修交吉  
K7413193陳先生洽(自讓)

### 工廠大廈出售

荃灣柴灣角街銓通工業大廈  
中層3500呎平售98萬  
(不交吉，尚有租約14個月)  
有意者請電3-355191  
羅太洽

### 九龍塘高尚別墅出租

租期長  
有意請於辦公時間致電：H8912652  
陳太洽

### 廣州市郊市橋

超值樓宇 華僑新邨 月供幾百元  
五年分期 每月只需四萬餘元  
開源發展有限公司  
電話：3-844305 321198  
免費招待業主實地參觀

### 永發大廈

九龍白雲山12-24號 即購即住  
九龍白雲山12-24號 即購即住  
九龍白雲山12-24號 即購即住  
九龍白雲山12-24號 即購即住  
九龍白雲山12-24號 即購即住

### 青山道地王旺舖廉租

青山道220號232號及236號地下，旺舖三間  
每間面積千餘呎，地旺人稠，適合銀行、財務公司、珠寶行或其他商業用途  
詳情電699431杜洽

### 深水埗順寧道工業大廈

順寧道265號，271及273A-277號相連舖位  
由1,300至5,200呎地旺人稠適合各行工商業。  
詳電699431杜洽

### 青山道地王舖租

青山道324號千一百尺自由閣  
八百尺適合飲食業銀行珠寶行  
財務 電5-761132

### 舖位租售平過住宅

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰  
1A-2號四間共3000呎售價330萬元租面議  
接洽處六基有限公司  
香港威靈頓街30-41號六基大廈六樓 電話：5-252497

### 正中環寫字樓讓

千三呎高層望海每呎二千元  
請電：H 438824免佣

### 淺水灣花園

228呎三房兩廳大露台工人房  
新裝修連有車位三個特平吉售  
香港信託置業公司5-410826 5-410877

### 寶輝大廈

跑馬地維多利亞道10-16號·洋樓·出租  
接洽處六基有限公司 香港威靈頓街30-41號六基大廈六樓電話H252497

### 亞皆老街闊大旺舖售

亞皆老街116A號(嘉都大廈)旺舖連閣，門面闊26呎，連自由閣共3000呎，合任何行業大規模銀行  
電：H607160陳洽(每日下午二時後至晚上)

### 旺角旺舖吉售

新填地街257號，約680呎，年期長，設備齊，業主自讓238萬，有意者請於辦公時間電3-307265洽

### 新蒲崗廠房

租售  
五千餘呎，光猛實用，適合各行業。  
請電K-265163洽

### 各式別墅

租售  
環境優雅 用料上乘 無須裝修即可入住  
交通便利 分層全座 歡迎參觀專車接送  
(售價每呎\$350-\$800)  
洽購處：冠南建築公司  
H9802615(日間) H9802350(夜間)  
H9802340

### 廠地租售

①葵涌廠地3萬餘呎有石屎上蓋及廠牌交通方便，水電齊全。  
②官塘地下4千至8千呎樓高18呎。  
有意者請電 ⑦7434110 楊洽

### 急購樓宇

本公司受外商委託急購百德新街高層有海景，有公園，有露台或低層一樓數個單位樓宇條件雙方滿意立即成交。  
新寧集團H774602林先生洽

### 西環旺舖住宅

山市街1號A座地下街口太生大廈地下旺舖約4,000呎19呎6吋高租售樓上住宅尚餘數單位廉售已有入伙紙5-236049

### 惠利廣告請駕臨下列地址

西環：西環街坊福利會 電話：5-871668  
灣仔：灣仔街文利公司 電話：5-747766  
銅鑼灣：文利公司 電話：5-7903915  
油麻地：文利公司 電話：3-687682  
何文田：文利公司 電話：3-037195  
紅磡：友誠公司 電話：3-621616  
美孚新邨：友誠公司 電話：3-7418532  
荃灣：正康公司 電話：12-429081  
屯門：衡光公司 電話：12-812675  
大埔：永誠地產代理有限公司 電話：12-671800  
元朗：元朗區社運聯會 電話：12-760683  
截稿時間：每日下午五時正

### 旺角仔舖吉售

旺角西洋菜街地下二間相連旺舖1600呎舖面特適合餐館銀行音響電器各行各業詳情請電3-342066 3-331636洽

### 富基大廈

香港石塘咀日里里、南里。旺舖平售  
接洽處六基有限公司 香港威靈頓街30-41號六基大廈六樓電話H252497

### 銅鑼灣旺舖出租

軒尼詩道509號及自由閣  
適合銀行珠寶飲飛華洋百貨  
有意請電3-814546 5-441148

### 官塘新蒲崗工業大廈吉售

官塘工業中心二期2座兩層連天台3780呎吉售85萬。  
新蒲崗興業工業大廈高層680呎吉售240萬。  
沙田火炭海濱工業中心地下3426呎吉售350萬。  
中環德輔道中39號高層住宅1300呎吉售110萬。  
廣東省銀行信託部  
五一一二四二五五 五一二六四六八五

### 葵涌現成廠房

工業街美聯工業大廈九樓面積約4500呎  
價格相宜直接業主隨時交吉電807096  
蘇洽客免閱

### 白田旺舖廉售

深水埗白田南昌街南昌戲院白田購物中心對面金玉大廈地下旺舖二百卅呎業主出國真正比公司價低數萬元  
電3-657414

### 交吉廠房

華康工業大廈高層向南光猛四正裝修美好4055呎250萬  
請電H 622975

### 寫字樓平售

灣仔東區商業大廈高層千呎實價170萬。交吉。3-7427569  
陳洽。

### 葵涌現成廠房

工業街美聯工業大廈九樓面積約4500呎  
價格相宜直接業主隨時交吉電807096  
蘇洽客免閱

### 葵涌現成廠房

工業街美聯工業大廈九樓面積約4500呎  
價格相宜直接業主隨時交吉電807096  
蘇洽客免閱

### 拔萃商業大廈

銅鑼灣區面對伊利沙伯大廈鄰近海底隧道交通方便面積380呎四正實用伙數少管理完善全新已入伙直接業主經紀免租租均可特廉任何時間請電5-245104陳洽

### 42層高成基商業中心

中央冷氣·高級寫字樓出售  
香港干諾道中144-151號。地點極佳。交通便利  
洽購處：明方財務有限公司  
電話：5-240601

## 請長期訂閱華僑日報

遠近道近閱  
報就訂閱  
任歡迎  
無任歡迎  
報任歡迎  
無任歡迎  
報任歡迎  
無任歡迎

全經包專新歷  
僑濟羅刊聞史  
稱報萬豐翔悠  
許導有富實久















FOR YOUR EYES ONLY

「鐵金剛」片集動作大導演：尊格連執導 海陸空特技專家百人傾力協助攝製

United Artists 聯美公司八壹年發行 007 巨製

第5週

千萬大關 指日可破

普慶明珠 大滿 即日五場

★迎接任何 請早訂座 預售三天 鉅片的挑戰！

正牌 007：羅渣摩亞

皆有碑口

<p>聲凱·約紐泰國 聲樂 深水步 樂民門金 紅動 都國北角 聲麗 旺角 后帝國帝 冠金 頓盛華·統總</p> <p>週四第進然昂</p> <p>場五後最天今</p> <p>場五後最天今</p> <p>場五後最天今</p> <p>映獻今</p> <p>映今</p>	<p>香港九影院 聯合廣告</p> <p>81情偷</p> <p>情偷 81</p> <p>飛車 炮彈</p> <p>失業生</p> <p>失業生</p> <p>失業生</p> <p>失業生</p> <p>失業生</p> <p>失業生</p>	<p>都京 宮麗碧 5-722883</p> <p>映獻場五</p> <p>映獻場五</p> <p>映獻場五</p> <p>映獻場五</p> <p>映獻場五</p> <p>映獻場五</p>	<p>星福 地藤油 華龍</p> <p>場五後最天今</p> <p>場五後最天今</p> <p>場五後最天今</p> <p>場五後最天今</p> <p>場五後最天今</p> <p>場五後最天今</p>	<p>石寶 都富 樂新 樂快·都新</p> <p>場五後最天今</p> <p>場五後最天今</p> <p>場五後最天今</p> <p>場五後最天今</p> <p>場五後最天今</p> <p>場五後最天今</p>	<p>際國 砌紅 宙宇·球環</p> <p>映週二第</p> <p>映週二第</p> <p>映週二第</p> <p>映週二第</p> <p>映週二第</p> <p>映週二第</p>	<p>順·蘭·亞·文·翹 珠明·慶普·樂百·連海</p> <p>映獻大盛場五天今</p> <p>場五日即映週五第</p> <p>場五天今映週二第</p> <p>映週二第滿狂</p> <p>映獻天今</p> <p>映獻重隆天今</p>	<p>影都 倫敦 利台舞</p> <p>場五滿大</p> <p>天兩後最</p> <p>錯請兩後</p> <p>後最今</p> <p>天今後最</p> <p>天今後最</p> <p>天今後最</p>	<p>光新華大 聲華·華大新·華豪</p> <p>映獻大盛場五天今</p> <p>場五日即映週五第</p> <p>場五天今映週二第</p> <p>映週二第滿狂</p> <p>映獻天今</p> <p>映獻重隆天今</p>	<p>華美 華寶 大連</p> <p>映獻大盛場五天今</p> <p>場五日即映週五第</p> <p>場五天今映週二第</p> <p>映週二第滿狂</p> <p>映獻天今</p> <p>映獻重隆天今</p>	<p>都銀·江珠 黃·明·寶·娛</p> <p>映獻大盛場五天今</p> <p>場五日即映週五第</p> <p>場五天今映週二第</p> <p>映週二第滿狂</p> <p>映獻天今</p> <p>映獻重隆天今</p>	<p>利多域</p> <p>映獻大盛場五天今</p> <p>場五日即映週五第</p> <p>場五天今映週二第</p> <p>映週二第滿狂</p> <p>映獻天今</p> <p>映獻重隆天今</p>
--	---	--	--	---	--	--	---	---	---	--	--







# 娛樂圈

## 自無線工程部聯名要求加薪後 各部門作強烈反應 經理級開緊急會議

【本報訊】無線電台自前星期起，因各部門員工聯名要求加薪，結果他們還是相繼團結，希望把各部門員工的情緒緩和下來，結果他們還是相繼團結，希望把各部門員工的情緒緩和下來，結果他們還是相繼團結，希望把各部門員工的情緒緩和下來...



### 香港早晨週日首播

#### 藝員參加清晨慢跑

【本報訊】一項清晨慢跑運動，將於週日在海山公園舉行，屆時無線藝員亦將參加。這項運動由「香港早晨」節目組發起，旨在推廣健康生活方式，並為籌募慈善款項。



### 趙應春赴美七星期 學習新聞節目製作

【本報訊】無線電台新聞部副主任趙應春，現正赴美進行為期七星期的學習，專攻新聞節目製作。趙氏在無線電台工作多年，經驗豐富，此次赴美學習將有助於提升其專業技能。

### 快活谷演樂器的故事 招考小演員接受報名

【本報訊】快活谷演樂器的故事，現正招考小演員，凡對表演有興趣之兒童，均可報名參加。該節目旨在通過音樂和故事，向兒童傳遞正面價值觀。



### 最新性愛奇趣錄 輯錄內容極豐富

【本報訊】最近出版之《性愛奇趣錄》，輯錄內容極豐富，包括世界各地之性愛趣聞、名人軼事等。該書旨在以幽默、輕鬆的方式探討性愛話題。



### 百個蛋黃月餅 着燈今晚介紹

【本報訊】中秋佳節將至，無線電台將於今晚介紹百個蛋黃月餅。該活動旨在慶祝中秋節，並向觀眾展示不同口味的月餅。



### 中國導彈發射成功 巴山夜雨同場放映

【本報訊】中國導彈發射成功，巴山夜雨同場放映。無線電台將於今晚同時播放中國導彈發射成功的相關報導及電影《巴山夜雨》。



### 黃飛鴻 麗儀儀泰文版

【本報訊】黃飛鴻，麗儀儀泰文版。無線電台將於今晚播出黃飛鴻的泰文版本，由麗儀儀擔任旁白。



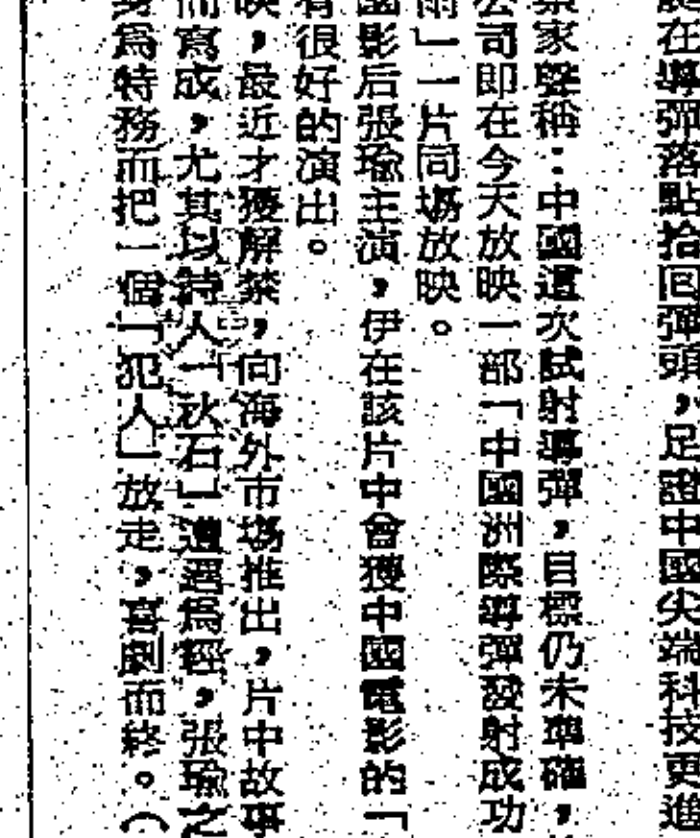
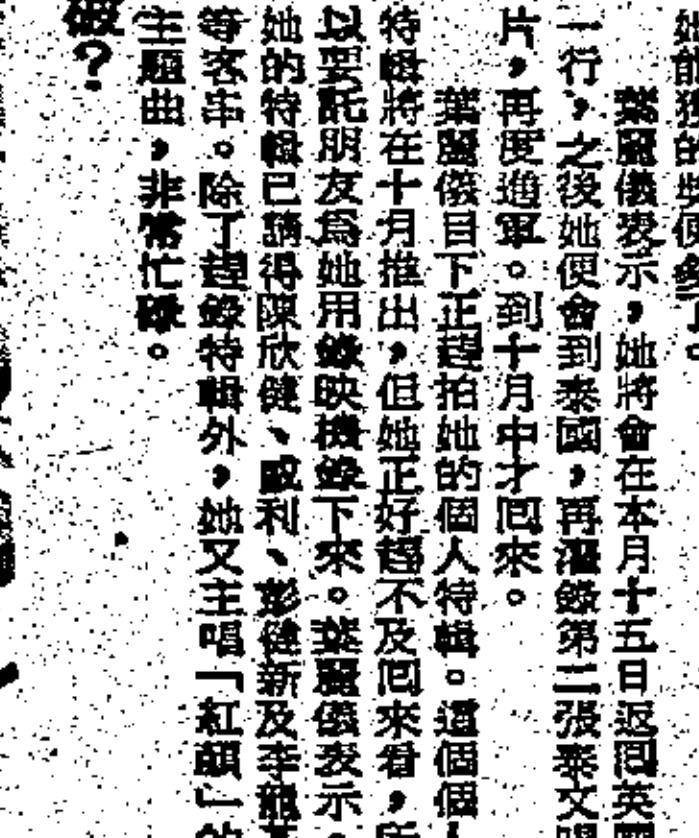
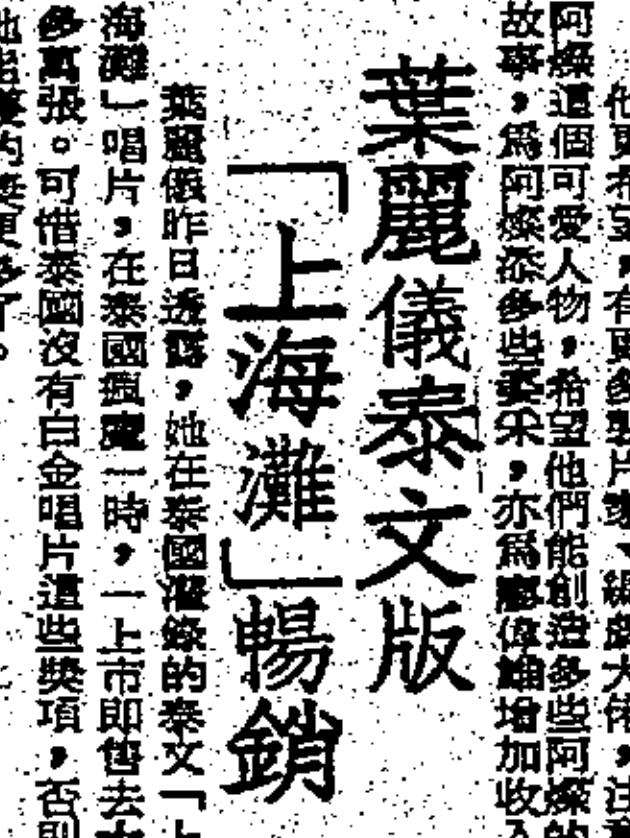
### 阿傑忙碌 葉麗儀泰文版

【本報訊】阿傑忙碌，葉麗儀泰文版。無線電台將於今晚播出阿傑忙碌的泰文版本，由葉麗儀擔任旁白。



### 華城國際 大展覽 港台發展

【本報訊】華城國際大展覽，港台發展。無線電台將於今晚播出華城國際大展覽的相關報導，重點介紹港台地區的發展現況。





盧森堡國際貨運亞太經理預測

# 貨運機比重續增加

[illegible]

應是付貨旺季  
出口反呈萎縮

(特訊) 本年七月份的滬運出口貨量，比六月份還要少，減幅為

但七月份的海運入口貨量，共為一百九十八萬零四百八十二噸，較去年同期約增十噸，並成為該年第二高紀錄，比一月份少一些而已。

據海運統計局稱，七月份出口船為八百五十四次，比往年略增，但出口貨運則為九十九萬一千六百七十八噸，比上年少一千四百噸，出現船多貨少的現象。

而本月份應是冬季及聖誕節的旺季，且却比上月減少。

此外，運往歐美各國的貨物比以前減少，以至西德及荷蘭亦然。

據美國大船貨運來本港的貨物，比上年約一倍，而巴拿馬船隻亦甚好。

雅士打(HONG KONG)  
A/C 號(鐵櫃)  
本月(星期一)  
日本到來，即日即新  
桶起落貨，得貨甚多  
而從美之洛杉磯  
堤、溫哥、三藩市  
雅蘭、溫哥華、  
來收日本、台灣及

協成汽船株式

奧莎文娜

總代理：協成輪船(香港)有限公司

香港皇后大道中(德輔道中)101號

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

九月十六日由日本抵港

九月十七日開往星洲、庇能

九月十八日開往檳城

新興行船務有限公司啓

往：橫濱、神戶、仰光。

船期：每兩禮拜一、四、七、九、及九、

二、五、八、十一、四、七、九、

二、五、八、十一、四、七、九、

二、五、八、十一、四、七、九、

二、五、八、十一、四、七、九、

二、五、八、十一、四、七、九、

實成街

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

電話：二六〇八、二六〇九、二六〇七

**TOHO**

日本東方輪船

歐洲定期

**M. S. MANITA**

九月五日落貨

直航：HAMBURG, ANTWERP, AMSTERDAM, HULL, LONDON, Bergen, Trondheim, Kristiansand, Alesund, Vincent, Turku, Rotterdam, Kotka, Karlskann, with transship Dublin, Reykjavik, Dundee, Glasgow & Rotterdam, Malmö, Bremen, Copenhagen, Hamburg, Helsinki, Leixoes Via Hamburg, Le Havre

汎洋航運有限公司

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

德輔道中71號聯邦大廈705室

電話：2-238091/8 (8 Line)

地址：中國城海味公司（電話：2797100）

批發：中國城海味公司（電話：2797100）

**務(代理)有限公司**

**船有限公司**

大馬路四樓 電話：5-264311

**司 收貨站：現代貨棧碼頭 TEL: 0 2474**

**彩 虹 德 記 TEL: 3 6421**

(電傳特種密碼表)

收貨 集運區號	舊運區號
4/9	9/9
10/9	15/9
16/9	21/9
22/9	28/9

直航：菲律賓、泰國、  
或歐洲、列強國

新 貨 裝 箱	收 貨 單 據
開始	10/9
13/9	27/9

**羊 航 線 CHENG TU 成 都** (每月初定期來港)  
(只收全箱) 載貨彩虹  
1/10 現代 4/10 \*WITH

\* 檳榔嶼, Kimbo \* Kiatea, Honiara, Port Moresby \* Pa  
\* 新加坡新嘉坡 \* Apia Pago Pago, Papeete  
\* 吉隆坡 9/Rarotonga, Noumea, Vila, Santo & T  
\* 15/9



**香港輪船有限公司**  
HONG KONG ISLANDS  
九龍尖沙咀海濱大廈二樓  
電話：3-7215265  
貨艙部：葵涌貨櫃碼頭  
錦豐中心大廈六樓  
電話：0-2453234

**香港至美國西岸貨櫃航線**  
直航：星坡、羅省、星城、三藩市、利佛  
內蘭頓運至聖地牙哥、史丹利、東岸及墨西哥  
收貨期：  
1-7/9  
2-15/9  
3-20/9  
收貨站：葵涌國際4號碼頭 電話：0-2453234

**香港至澳洲貨櫃航線**  
直航：雪梨、墨爾本、比利士利、奧克蘭  
收貨期：  
澳洲航線

德 盛 輪 PEARL ISLAND	7-13/9
收貨站：荳蔻國路4號碼頭	電話：0 242
<b>香港至波斯灣線</b> 兼收貨	
直航：刁拜、巴瀾、達文。(兼收貨物)	收貨期
聲 寶 輪 SHARP ISLAND	5/9
南 丫 島 輪 LAMMA ISLAND	13-19/9
收貨站：九龍海運樓(二號門)	電話：①
<b>香港至紅海線</b> 兼收貨物	
直航：邁打、蘇丹港。	收貨期
威 羅 洲 輪 NGOMEI CHAU	18-24/9
長 洲 輪 CHEUNG CHAU	23-29/10
收貨站：九龍海運樓(二號門)	電話：①
<b>進口船期</b>	
蘭 洲 輪	8/9
日 光 島 輪	9/9
龍 珠 島 輪	9/9
雅 利 洲 輪	9/9
澳門代理：安達貿易有限公司 電話：①	

**華僑日報 救世助學**

**善長仁翁 請解善囊**

大帆船  
大古輪  
香港郵政

**亞澳快航有限公司**

全貨櫃服務  
雪梨、檳城、比利時本（C）

亞洲郵政  
澳洲大使  
東方快車  
亞洲明珠

ASIAN JADE  
AUSTRALIAN EX  
ORIENTAL AMBA  
ASIAN PEARL

**紐西蘭快航 太古**

收貨站：海運總及彩虹池  
利來芬蘭 NEDDLOY FR  
廣西 KWANGSI Laut

**新畿內亞及南太平洋**

VOY 收貨彩虹 現  
7. 25/9 28

**VOY.7. Wewak Madang Lae**  
(南太平洋 (神戶歸口) 收貨)  
ORIENTAL DIPLOMAT V.35  
STRATHTRICK

# 出口船期表

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

## 美洲綫

高麗元善	KOREAN WONIS SUN	加州紐約	三	日	利	洲	洲	洲	洲
安達馬士	ANDERS MAERSK	加州紐約	四	日	利	洲	洲	洲	洲
格爾德尼	PRES GRANT	加州紐約	四	日	利	洲	洲	洲	洲
隆 耀	EVER SHINE	洛杉磯紐約	四	日	利	洲	洲	洲	洲
限 興	YOKHOK MARU	加州紐約	四	日	利	洲	洲	洲	洲
華隆美芝	N.L. STREEPKERK	中北美	四	日	利	洲	洲	洲	洲
德 倫	BARBER MEMNON	西北太平洋	五	日	利	洲	洲	洲	洲
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	五	日	利	洲	洲	洲	洲
德 倫	HOWA MARU	加加利太平洋	五	日	利	洲	洲	洲	洲
德 倫	AMERICAN APOLLO	加州紐約	六	日	利	洲	洲	洲	洲
德 倫	SL. DEFENDER	西北太平洋	六	日	利	洲	洲	洲	洲
德 倫	BARBER PERSEUS	中北美	六	日	利	洲	洲	洲	洲
德 倫	MERRY OCEAN	美國加拿大	六	日	利	洲	洲	洲	洲
德 倫	TOWER BRIDGE	美國西岸	八	日	利	洲	洲	洲	洲
德 倫	GREEN ISLAND	加州	八	日	利	洲	洲	洲	洲
維多利亞	VICTORIA 1	南美洲	八	日	利	洲	洲	洲	洲
德 倫	PRES. PIERCE	加州西北太平洋	九	日	利	洲	洲	洲	洲
德 倫	SEAPAC LEXINGTON	西離溫哥華	十	日	利	洲	洲	洲	洲
德 倫	GALLEON DIAMOND	紐約美國東岸	十	日	利	洲	洲	洲	洲
德 倫	NEPTUNE AMBER	美國西岸	十一	日	利	洲	洲	洲	洲
德 倫	ALBERT MAERSK	加州紐約	十一	日	利	洲	洲	洲	洲

## 歐洲綫

三 江	SANGJIANGKOU	歐洲歐洲	三	日	利	洲	洲	洲	洲
安 順	ANANGEL MIGHT	歐洲歐洲	四	日	利	洲	洲	洲	洲
力 康	NIHON	歐洲歐洲	四	日	利	洲	洲	洲	洲
長 江	EVER LARGE	歐洲歐洲	四	日	利	洲	洲	洲	洲
妙 好	PROF. SZAFER	歐洲歐洲	五	日	利	洲	洲	洲	洲
沙 非	MUEHLHAUSEN	歐洲歐洲	五	日	利	洲	洲	洲	洲
狄 斯	TYSLA	地中海	五	日	利	洲	洲	洲	洲
狄 斯	NEW SWAN	亞歷山大	六	日	利	洲	洲	洲	洲
新 萬	MANITA	歐洲歐洲	六	日	利	洲	洲	洲	洲
高麗好希望	KOREAN JACEJIN	歐洲歐洲	七	日	利	洲	洲	洲	洲
豐 源	EVER HARVEST	地中海	八	日	利	洲	洲	洲	洲
獨 克	UNIQUE WINNER	地中海	八	日	利	洲	洲	洲	洲
日 夫	MEK. ZHAKTOVSKY	歐洲歐洲	九	日	利	洲	洲	洲	洲
新 山	NEW WHALE	亞歷山大	九	日	利	洲	洲	洲	洲
斯 克	MOUNTS BAY	歐洲歐洲	十	日	利	洲	洲	洲	洲
山 卡	KRK	地中海	十	日	利	洲	洲	洲	洲

## 澳洲綫

成 日	CHENGITU	新畿內亞	五	日	利	洲	洲	洲	洲
本 東	JAPAN TEAK	新畿內亞	五	日	利	洲	洲	洲	洲
園 洲	YUEN CHAU	澳洲澳洲	七	日	利	洲	洲	洲	洲
拉 帶	BUNGA TERATAI	澳洲澳洲	七	日	利	洲	洲	洲	洲
洲 洲	SINALOA	澳洲澳洲	七	日	利	洲	洲	洲	洲
洲 洲	ASIAN JADE	澳洲澳洲	十二	日	利	洲	洲	洲	洲
洲 洲	OASIS EMPEROR	澳洲澳洲	十二	日	利	洲	洲	洲	洲

## 印、巴、中東綫

先 達	STRATHCONON	阿拉伯海	三	日	利	洲	洲	洲	洲
安 順	ANANGEL MIGHT	印度	四	日	利	洲	洲	洲	洲
亞 順	JEBEL ALI	波斯灣	五	日	利	洲	洲	洲	洲
茂 利	MURRAYVERETT	仰光吉大港	六	日	利	洲	洲	洲	洲
新 天	NEW SWAN	紅海	六	日	利	洲	洲	洲	洲
狄 斯	TYSLA	遮打	六	日	利	洲	洲	洲	洲
愛 寶	SHARP ISLAND	遮打	六	日	利	洲	洲	洲	洲
先 達	STRATHELGIN	波斯灣	七	日	利	洲	洲	洲	洲
亞 順	PRES. JEFFERSON	阿拉伯海	七	日	利	洲	洲	洲	洲
巴 恩	BAARN	阿拉伯海	八	日	利	洲	洲	洲	洲
先 達	STRATHOUNS	吉布提	八	日	利	洲	洲	洲	洲
豐 源	EVER HARVEST	遮打	八	日	利	洲	洲	洲	洲
新 萬	ZIM MELBOURNE	依力	九	日	利	洲	洲	洲	洲
威 力	WILLINE TOYO	波斯灣	九	日	利	洲	洲	洲	洲
芬 力	FINIX	遮打	九	日	利	洲	洲	洲	洲
新 萬	NEW WHALE	吉布提	九	日	利	洲	洲	洲	洲
亞 順	ALTAS	亞丁	九	日	利	洲	洲	洲	洲
君 臣	KIMISHIGE MARU	波斯灣	九	日	利	洲	洲	洲	洲
紀 伊	KII MARU	遮打	九	日	利	洲	洲	洲	洲
基士多賓	CRISTOBAL MARU	大港新加坡	十	日	利	洲	洲	洲	洲
愛 寶	EMILIE MAERSK	波斯灣	十	日	利	洲	洲	洲	洲
香港怡和	THOMASVERETT	大港新加坡	十	日	利	洲	洲	洲	洲

## 東 南 亞 綫

光榮貿易	GLORIA TRADER	印尼	四	日	利	洲	洲	洲	洲
美 上	BOON KONG 2	曼谷	四	日	利	洲	洲	洲	洲
美 上	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	四	日	利	洲	洲	洲	洲
德利怡和	MAKEVERETT	新加坡	四	日	利	洲	洲	洲	洲
露 樂	NOVA	新加坡	四	日	利	洲	洲	洲	洲
豐 源	SINGWIND	曼谷	五	日	利	洲	洲	洲	洲
豐 源	FORTUNE RUNNER	曼谷	五	日	利	洲	洲	洲	洲
豐 源	CENTRAL LUZON	曼谷	五	日	利	洲	洲	洲	洲
中 好	LUCKY OCEAN	新加坡	五	日	利	洲	洲	洲	洲
德利怡和	MURRAYVERETT	曼谷	六	日	利	洲	洲	洲	洲
豐 源	SILVER LAKE	新加坡	六	日	利	洲	洲	洲	洲
豐 源	CRESCENT KING	新加坡	六	日	利	洲	洲	洲	洲
美 上	DONG KWANG	印尼	六	日	利	洲	洲	洲	洲
美 上	DINA	曼谷	七	日	利	洲	洲	洲	洲
三 他	SANKO SCORPIO	新加坡	七	日	利	洲	洲	洲	洲
路 第	AND. TARUNAGA	印尼	七	日	利	洲	洲	洲	洲
第八號	GISO MARU 8	新加坡	七	日	利	洲	洲	洲	洲
陶南七	DONAM 7	曼谷	七	日	利	洲	洲	洲	洲
海皇號	NEPTUNE ZIRCON	曼谷	八	日	利	洲	洲	洲	洲
香港雅士	HONG KONG ACE	曼谷	八	日	利	洲	洲	洲	洲
新 萬	NEW HYDE	印尼	八	日	利	洲	洲	洲	洲
德利怡和	ARDIAN MAERSK	曼谷	十	日	利	洲	洲	洲	洲
亞 順	THOMASEVERETT	曼谷	十	日	利	洲	洲	洲	洲
巴 越	PRAVADE SEA	納閩亞	十	日	利	洲	洲	洲	洲
維 光	HOKO MARU	新加坡	十	日	利	洲	洲	洲	洲
榮 山	EIZAN MARU	新加坡	十	日	利	洲	洲	洲	洲
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	十一	日	利	洲	洲	洲	洲
山 雅	SANVASS	新加坡	十一	日	利	洲	洲	洲	洲
藍 寶	BLUE VENUS	印尼	十一	日	利	洲	洲	洲	洲
宣 士	AKI FUJI	曼谷	十一	日	利	洲	洲	洲	洲
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	十一	日	利	洲	洲	洲	洲

## 台灣、日本、釜山綫

利 興	ENTRE RIOS	日本	三	日	利	洲	洲	洲	洲
興 興	YOKHOK MARU	日本	三	日	利	洲	洲	洲	洲
德利怡和	MURRAYVERETT	日本釜山	五	日	利	洲	洲	洲	洲
陶南二號	DONAM 2	釜山	五	日	利	洲	洲	洲	洲
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	釜山	五	日	利	洲	洲	洲	洲
寶 利	BONNY STAR	釜山	五	日	利	洲	洲	洲	洲
英倫雅士	DYNAMIC ACE	日本	五	日	利	洲	洲	洲	洲
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	釜山	六	日	利	洲	洲	洲	洲
東 南	HP DONGNAN	釜山	六	日	利	洲	洲	洲	洲
快輪海洋	MARINE CONTAINER	釜山	六	日	利	洲	洲	洲	洲
海快貨櫃	MERRY OCEAN	日本	六	日	利	洲	洲	洲	洲
興 興	STRAIT CONTAINER	釜山	七	日	利	洲	洲	洲	洲
興 興	ROYAL STAR	釜山	七	日	利	洲	洲	洲	洲
興 興	SITITWA	日本	八	日	利	洲	洲	洲	洲
興 興	HSING HWYA	高雄	八	日	利	洲	洲	洲	洲
興 興	KARA CAREER	上海	八	日	利	洲	洲	洲	洲
興 興	SHUN JIANG	天津	十	日	利	洲	洲	洲	洲

## 非 洲 綫

大 金	DALI	拉高士	三	日	利	洲	洲	洲	洲
洲 洲	GOLD ASIA	阿巴	三	日	利	洲	洲	洲	洲
非洲洲	ALPAC AFRICA	南非	五	日	利	洲	洲	洲	洲
德 華	NL. CRYSTAL	南非	五	日	利	洲	洲	洲	洲
海 得	OCEAN SINCERITY	南非	六	日	利	洲	洲	洲	洲
麥 德	HOLSATIC	南非	八	日	利	洲	洲	洲	洲
金 威	TOURVILLE	西非	八	日	利	洲	洲	洲	洲
隆 華	NL. HOBERT	西非	九	日	利	洲	洲	洲	洲
馬 珍	MARCHEN MAERSK	西非	九	日	利	洲	洲	洲	洲
瑞 達	SANTA USULA	西非	九	日	利	洲	洲	洲	洲
金 興	QOLD ORLI	西非	十	日	利	洲	洲	洲	洲
興 興	JASPER	西非	十	日	利	洲	洲	洲	洲
興 興	CHAI VAREE	西非	十	日	利	洲	洲	洲	洲
興 興	OCEAN ACE	西非	十	日	利	洲	洲	洲	洲
天 代	TENDAI MARU	西非	十	日	利	洲	洲	洲	洲
柏 得	N.J. PATERAS	西非	十	日	利	洲	洲	洲	洲

入口船期表									
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)					
高麗元王	NOVIKOV PRIBOY	日本	三日	林洲					
馬高王	KOREAN WINGS SUN	高雄	三日	華利					
厚華	MACOL KING	上海	三日	利達					
福華	NAVAPOL	上海	三日	華東					
先達順年	KING HWA	高雄	三日	海豐					
得力高王	HO HSHING	高雄	三日	大馬					
德力高王	STRATHCONON	基隆	三日	士基					
德力高王	DRAOGER MAERKS	歐洲	三日	馬士					
德力高王	TAYUAN	地中海	三日	士基					
德力高王	WORLD LION	曼谷	三日	海豐					
德力高王	ERCOLE LAURO	地中海	三日	海豐					
德力高王	JOANNA STAR	基隆	三日	海豐					
德力高王	NL. STREEPERK	新加坡	三日	海豐					
德力高王	SEAMASTER 1	新加坡	三日	海豐					
德力高王	GOLIA TRADER	印尼	三日	海豐					
德力高王	GOLD ASIA	曼谷	四日	海豐					
德力高王	DINA	曼谷	四日	海豐					
德力高王	PROF. SZAEPER	日本	四日	海豐					
德力高王	PRES. GRANT	美國	四日	海豐					
德力高王	JAPAN TEAK	台灣	四日	海豐					
德力高王	HP DONGNAM	釜山	四日	海豐					
德力高王	DONAM NO.2	釜山	四日	海豐					
德力高王	ANDERS MAERKS	新加坡	四日	海豐					
德力高王	MUEHLHAUSEN	日本	四日	海豐					
德力高王	SUN MERCURY	日本	四日	海豐					
德力高王	WESER EXPRESS	美國	四日	海豐					
德力高王	EVER SHINE	美國	四日	海豐					
德力高王	EVER LARGE	美國	四日	海豐					
德力高王	NIHON	日本	四日	海豐					
德力高王	BONNY STAR	釜山	四日	海豐					
德力高王	GOLDEN HARVEST	日本	四日	海豐					
德力高王	BONITA ACE	美加	四日	海豐					
德力高王	MUSING	大連	四日	海豐					
德力高王	SILVER LAKE	日本	四日	海豐					
德力高王	NOW SWAN	日本	四日	海豐					
德力高王	AND.TARUNAGA	印尼	四日	海豐					
德力高王	ANANGEL MIGHT	台灣	四日	海豐					
德力高王	ATHENA	台灣	四日	海豐					
德力高王	ALBERT MAERKS	美國	四日	海豐					
德力高王	YOKOH MARU	基隆	四日	海豐					
德力高王	CHINA CONTAINER	歐洲	四日	海豐					
德力高王	SOVEREIGN ACCORD	日本	四日	海豐					
德力高王	MAKEVERETT	日本	四日	海豐					
德力高王	LUCKY OCEAN	日本	四日	海豐					
德力高王	VIC TRANSPORT	日本	四日	海豐					
德力高王	TAI LAI	日本	四日	海豐					
德力高王	TAIYU SHAN	高雄	五日	海豐					
德力高王	SHUYUQUAN	福州	五日	海豐					
德力高王	TUNG HAI NO.6	香港	五日	海豐					
德力高王	YUCAI	天津	五日	海豐					
德力高王	KWANG TA	高雄	五日	海豐					
德力高王	NOVA	高雄	五日	海豐					
德力高王	SHINSEI MARU	日本	五日	海豐					
德力高王	BARBER MEMNON	美國	五日	海豐					
德力高王	DORIT SKOU	美國	五日	海豐					
德力高王	DYNAMIC ACE	美加	五日	海豐					
德力高王	MURRAY EVERETT	日本	五日	海豐					
德力高王	TSIN YUEN	汕頭	五日	海豐					
德力高王	JEBEL ALI	香港	五日	海豐					
德力高王	SHARP ISLAND	高雄	五日	海豐					
德力高王	MANOLO EVERETT	新加坡	五日	海豐					
德力高王	NL.CRYSTAL	基隆	五日	海豐					
德力高王	CRESCENT KING	日本	五日	海豐					
德力高王	HOWA MARU	日本	五日	海豐					
德力高王	DONG KWANG	釜山	五日	海豐					
德力高王	CHENG TU	新加坡	五日	海豐					
德力高王	MANITA	台灣	五日	海豐					
德力高王	UNIQUE WINNER	台灣	五日	海豐					
德力高王	TOURVILLE	基隆	五日	海豐					
德力高王	TROPICAL VANUE	日本	五日	海豐					
德力高王	JASTARNIA BOR	歐洲	五日	海豐					
德力高王	FORMOSA CONTAINER	台灣	五日	海豐					
德力高王	NEW HYDE	印尼	五日	海豐					
德力高王	SL. DEFENDER	美國	五日	海豐					
德力高王	CAPELLA	卡拉奇	五日	海豐					
德力高王	STRATHGELIN	釜山	六日	海豐					
德力高王	ZIM HONG KONG	美國	六日	海豐					
德力高王	SANKO SCORPIO	日本	六日	海豐					
德力高王	MARINE CONTAINER	基隆	六日	海豐					
德力高王	TYSLA	日本	六日	海豐					
德力高王	BAARN	日本	六日	海豐					
德力高王	SEVELYN MAERKS	波斯灣	六日	海豐					
德力高王	YUEN CHAU	澳洲	六日	海豐					
德力高王	ROYAL STAR	釜山	六日	海豐					
德力高王	TRADE CONTAINER	台灣	六日	海豐					
德力高王	MOUNTS BAY	歐洲	六日	海豐					
德力高王	NL.LEUVE	新加坡	六日	海豐					
德力高王	AMERICAN APOLLO	美國	六日	海豐					
德力高王	BUNGA SURIA	歐洲	六日	海豐					
德力高王	KOREAN JACEJIN	歐洲	六日	海豐					
德力高王	DONAM 7	新加坡	六日	海豐					
德力高王	TUNG PING 2	高雄	六日	海豐					
德力高王	TA TUNG	高雄	六日	海豐					
德力高王	STRATHUNS	高雄	六日	海豐					
德力高王	OCEAN SINCERITY	日本	六日	海豐					
德力高王	NEPTUNE ZIRCON	日本	六日	海豐					
德力高王	MERRY OCEAN	曼谷	六日	海豐					
德力高王	QILIAN SHAN	香港	六日	海豐					
德力高王	BARBER PERSEUS	新加坡	六日	海豐					
德力高王	AND.WANASATYA	印尼	六日	海豐					
德力高王	GOLD ORLI	基隆	六日	海豐					
德力高王	GISO MARU 8	巴生	六日	海豐					
德力高王	STRAIT CONTAINER	台灣	六日	海豐					
德力高王	PORTUGAL MARU	日本	六日	海豐					
德力高王	SHANGHAI	上海	六日	海豐					
德力高王	HOLSATIC	基隆	六日	海豐					
德力高王	KAI FUJI	小呂宋	六日	海豐					
德力高王	JEFFERSON	美洲	六日	海豐					
德力高王	HSING HWA	高雄	六日	海豐					
德力高王	QUE VICTORIA 1	高雄	六日	海豐					
德力高王	ZIM MELBOURNE	澳洲	六日	海豐					
德力高王	CRISTOBAL MARU	印尼	六日	海豐					
德力高王	NOW WHALE	地中海	六日	海豐					
德力高王	ATLAS	地中海	六日	海豐					
德力高王	KIMISHIGE MARU	波斯灣	六日	海豐					
德力高王	SITWAY	仰光	六日	海豐					
德力高王	SANVASS	巴生	六日	海豐					

今日空郵 (星期四)			截郵時間
西薩摩亞、馬來亞、台灣			上午十一時
菲律賓、泰國、緬甸、新加坡、沙巴、斯里蘭卡、印尼、沙撈越			正午十二時
新加坡			下午二時
澳洲、經濟學、紐西蘭			下午三時
牙買加、埃及、敘利亞、卡塔爾、約旦			下午四時
印度、意大利、利比亞、英國及北愛爾蘭、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、荷蘭、西德、挪威、瑞典、瑞士、比利時、希臘、塞浦路斯、美國 (紐約市)			
南非、肯尼亞、莫桑比克、扎伊爾、西貢、北加那利、蘇丹、坦尚尼亞、巴拿馬、西德、奧地利、巴西、哥倫比亞、巴拿馬、科特迪瓦、比利時、法國、尼日利亞、多明尼加、日本、琉球群島			下午五時
美國、朝鮮共和國、夏威夷、墨西哥、秘魯、巴拿馬共和國、危地馬拉、多明尼加			下午六時
今日平郵			
德國、挪威、瑞典、丹麥、奧地利、芬蘭、瑞士、加納、牙買加、波蘭、捷克、百慕大、千里達、南斯拉夫、哥倫比亞、巴拿馬共和國、委內瑞拉、危地馬拉、薩爾瓦多、洪都拉斯、荷屬安東列斯、印度、印尼、巴拿馬、阿富汗			下午五時



# 華僑文化

## 名家林征揚 草書今續展

下午七時半閉幕

林征揚草書展，自開幕以來，蒙各界人士踴躍參觀，不勝感荷。茲因展覽期滿，特於今日下午七時半閉幕。此次展覽，係由本會主辦，旨在推廣華僑文化，增進藝術交流。林先生之草書，筆力雄健，氣勢磅礴，實為當代書壇之翹楚。此次展出之作品，多為近年所創，展現了其深厚的藝術功底與獨特的創作風格。展覽期間，曾先後舉行講座，邀請專家學者對林先生之藝術成就進行深入探討，引起廣泛關注。此次閉幕，標誌著此次展覽圓滿結束，但林先生之藝術精神將繼續激勵著廣大僑胞，為弘揚中華文化而努力。

林征揚草書展，自開幕以來，蒙各界人士踴躍參觀，不勝感荷。茲因展覽期滿，特於今日下午七時半閉幕。此次展覽，係由本會主辦，旨在推廣華僑文化，增進藝術交流。林先生之草書，筆力雄健，氣勢磅礴，實為當代書壇之翹楚。此次展出之作品，多為近年所創，展現了其深厚的藝術功底與獨特的創作風格。展覽期間，曾先後舉行講座，邀請專家學者對林先生之藝術成就進行深入探討，引起廣泛關注。此次閉幕，標誌著此次展覽圓滿結束，但林先生之藝術精神將繼續激勵著廣大僑胞，為弘揚中華文化而努力。

林征揚草書展，自開幕以來，蒙各界人士踴躍參觀，不勝感荷。茲因展覽期滿，特於今日下午七時半閉幕。此次展覽，係由本會主辦，旨在推廣華僑文化，增進藝術交流。林先生之草書，筆力雄健，氣勢磅礴，實為當代書壇之翹楚。此次展出之作品，多為近年所創，展現了其深厚的藝術功底與獨特的創作風格。展覽期間，曾先後舉行講座，邀請專家學者對林先生之藝術成就進行深入探討，引起廣泛關注。此次閉幕，標誌著此次展覽圓滿結束，但林先生之藝術精神將繼續激勵著廣大僑胞，為弘揚中華文化而努力。

## 談中文大學校外課程部 「文憑課程結業作品展」

劉敬儀  
「文憑課程結業作品展」，係由中文大學校外課程部主辦，旨在展示學生在文憑課程中的學習成果。此次展覽，共展出作品一百餘件，涵蓋文學、藝術、科學等多個領域。作品內容豐富，形式多樣，充分展現了學生的才華與創造力。展覽期間，曾先後舉行講座，邀請專家學者對學生之作品進行深入探討，引起廣泛關注。此次閉幕，標誌著此次展覽圓滿結束，但學生之學習精神將繼續激勵著廣大僑胞，為弘揚中華文化而努力。



明社社長陳道生  
週日講古今人物論  
陳道生社長，係由本會主辦，旨在推廣華僑文化，增進藝術交流。陳先生之草書，筆力雄健，氣勢磅礴，實為當代書壇之翹楚。此次展出之作品，多為近年所創，展現了其深厚的藝術功底與獨特的創作風格。展覽期間，曾先後舉行講座，邀請專家學者對陳先生之藝術成就進行深入探討，引起廣泛關注。此次閉幕，標誌著此次展覽圓滿結束，但陳先生之藝術精神將繼續激勵著廣大僑胞，為弘揚中華文化而努力。

中國旅遊報第十五期  
專輯「北京之旅」  
「北京之旅」，係由本會主辦，旨在推廣華僑文化，增進藝術交流。此次展出之作品，多為近年所創，展現了其深厚的藝術功底與獨特的創作風格。展覽期間，曾先後舉行講座，邀請專家學者對此次旅行之經歷進行深入探討，引起廣泛關注。此次閉幕，標誌著此次展覽圓滿結束，但此次旅行之精神將繼續激勵著廣大僑胞，為弘揚中華文化而努力。



集古齋二十二週年紀念  
將辦上海中國畫院畫展  
集古齋，係由本會主辦，旨在推廣華僑文化，增進藝術交流。此次展出之作品，多為近年所創，展現了其深厚的藝術功底與獨特的創作風格。展覽期間，曾先後舉行講座，邀請專家學者對此次展覽之意義進行深入探討，引起廣泛關注。此次閉幕，標誌著此次展覽圓滿結束，但此次展覽之精神將繼續激勵著廣大僑胞，為弘揚中華文化而努力。



周千秋  
梁榮慶  
周千秋，係由本會主辦，旨在推廣華僑文化，增進藝術交流。此次展出之作品，多為近年所創，展現了其深厚的藝術功底與獨特的創作風格。展覽期間，曾先後舉行講座，邀請專家學者對此次展覽之意義進行深入探討，引起廣泛關注。此次閉幕，標誌著此次展覽圓滿結束，但此次展覽之精神將繼續激勵著廣大僑胞，為弘揚中華文化而努力。

### 紐澳自購馬烙號

馬會昨編定公佈

馬名	馬主	馬房	馬房主
WOLF KING	...	...	...
HASTA LA VISTA	...	...	...
TURNING TIDE	...	...	...
NOSSA	...	...	...
MARK MY WORDS	...	...	...
SCIMITAR	...	...	...
DARONELL	...	...	...
ESCAPROT	...	...	...
PROUD AVON	...	...	...
HOLY SAUTE	...	...	...
FULL THROST	...	...	...
STUDMASTER JACK	...	...	...
WISSE GUY	...	...	...
CHUNGSH	...	...	...
STAR VALUE	...	...	...
STAB BOT	...	...	...
JUST A GHOST	...	...	...
RECORD TIME	...	...	...
CAPTAIN CARROT	...	...	...
FARROSS	...	...	...
REFERENCE	...	...	...
SCOTTISH MARCH	...	...	...
COMMAND RULER	...	...	...
LAY LORENZ	...	...	...
PROUDLY PRESENTED	...	...	...
STAR CHAMOZZIE	...	...	...
BRANCISI	...	...	...
BOLD DEAL	...	...	...
REACHING PEAK	...	...	...
ARCHWAY	...	...	...
LU CATEAU	...	...	...
BATTLE HEAD	...	...	...
WORLD APART	...	...	...
ANALD	...	...	...
SKY TAYNIN	...	...	...

### 華僑馬經

週三快活谷晨課並不冷落  
搏殺步大更趨成熟  
勝利之聲走勢甚勁

昨日快活谷晨課，雖然天氣陰沉，但馬迷們的熱情絲毫不減。比賽在九時正開始，首場為三歲雌馬賽，由「勝利之聲」領銜，其走勢極為強勁，最終以壓倒性優勢奪冠。隨後之比賽，競爭亦相當激烈，各馬房主均派出名駒參賽，場面熱鬧。馬房主們對此次比賽之結果表示滿意，並對未來之比賽充滿信心。此次晨課之成功，再次彰顯了華僑馬經之魅力與影響力。

### 王登平父子緣好 希望季初做齋好戲

王登平先生，係由本會主辦，旨在推廣華僑文化，增進藝術交流。此次展出之作品，多為近年所創，展現了其深厚的藝術功底與獨特的創作風格。展覽期間，曾先後舉行講座，邀請專家學者對此次展覽之意義進行深入探討，引起廣泛關注。此次閉幕，標誌著此次展覽圓滿結束，但此次展覽之精神將繼續激勵著廣大僑胞，為弘揚中華文化而努力。

### 老吉

老吉，係由本會主辦，旨在推廣華僑文化，增進藝術交流。此次展出之作品，多為近年所創，展現了其深厚的藝術功底與獨特的創作風格。展覽期間，曾先後舉行講座，邀請專家學者對此次展覽之意義進行深入探討，引起廣泛關注。此次閉幕，標誌著此次展覽圓滿結束，但此次展覽之精神將繼續激勵著廣大僑胞，為弘揚中華文化而努力。





### 玻璃鞋 (上)

小和子

從前有個可愛的小和子，他住在一個小村莊裏。他的父母都是好人，他也很勤快。有一天，他聽到一個老婦人說：『如果你能穿上一雙玻璃鞋，你就能得到你想要的東西。』小和子聽了，心想：『我一定要得到那雙玻璃鞋。』

### 難怕要不事做

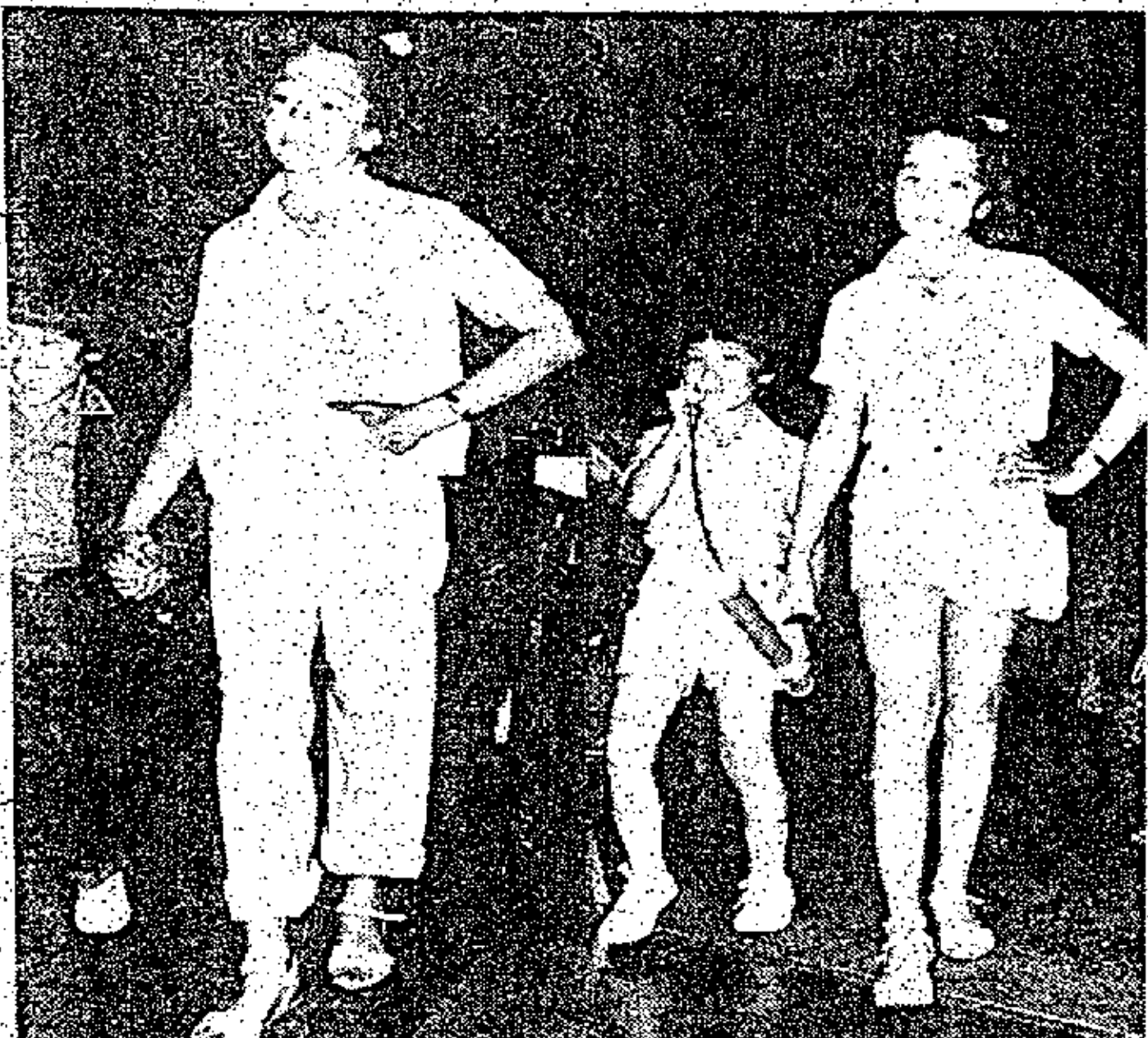
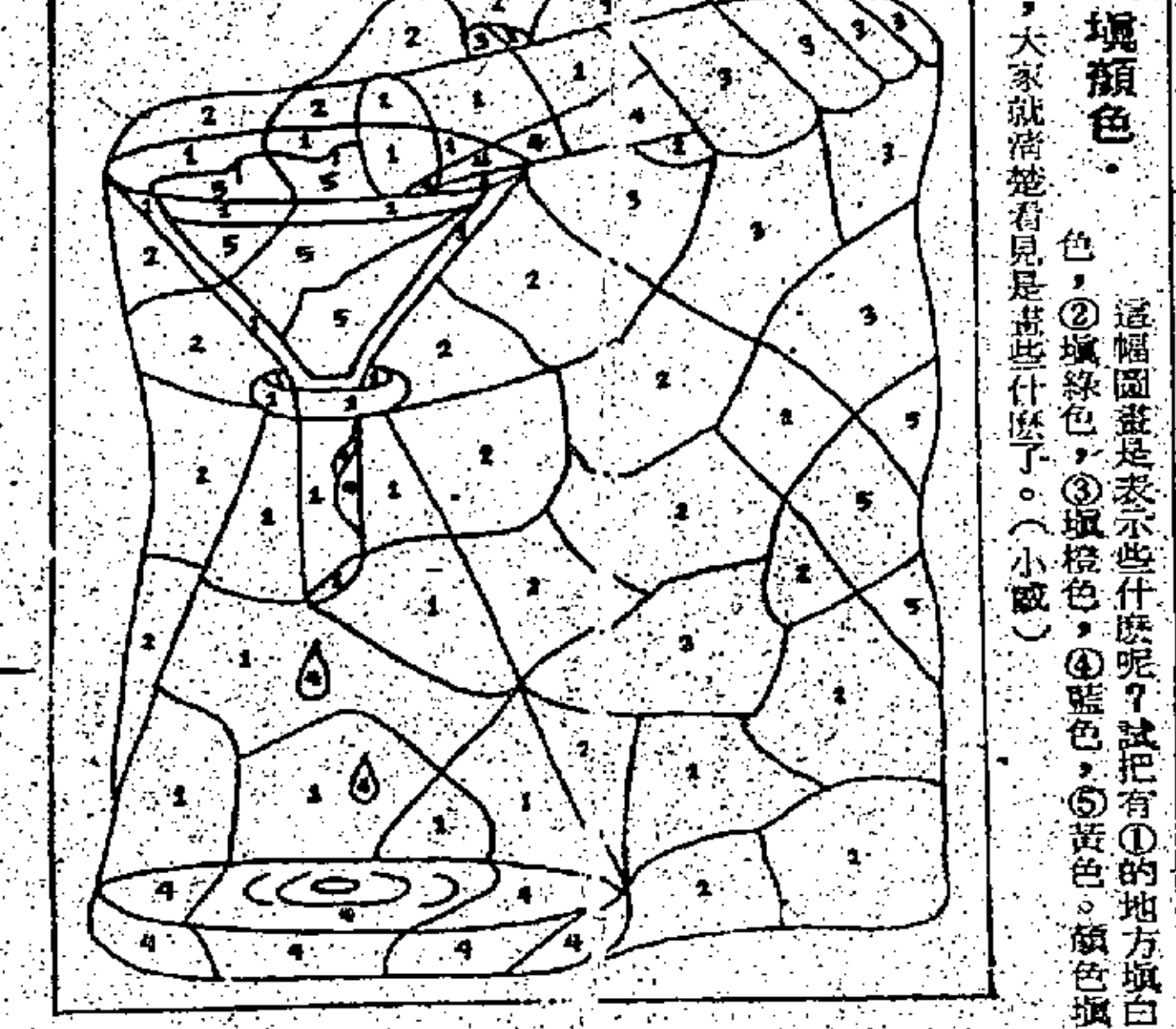
小和子

你聽過『玻璃鞋』的故事嗎？那是一個關於一個小和子的故事。他聽到了老婦人的話，決定要去尋找那雙玻璃鞋。他走啊走，來到了一個森林。他看到了一隻老巫婆，巫婆告訴他：『如果你能完成我的任務，我就給你那雙玻璃鞋。』

### 兒童天地

第(五九七)期

小朋友：你聽過『玻璃鞋』的故事嗎？那是一個關於一個小和子的故事。他聽到了老婦人的話，決定要去尋找那雙玻璃鞋。他走啊走，來到了一個森林。他看到了一隻老巫婆，巫婆告訴他：『如果你能完成我的任務，我就給你那雙玻璃鞋。』



### 夏季電器大平賣

市民排長龍搶購

最近本港各大電器行，為了慶祝夏季，紛紛舉行大平賣。市民們紛紛前往搶購，場面非常熱鬧。據悉，一些電器行的貨品，如電風扇、電熨斗等，都以八折優惠。市民們表示，這是一個難得的機會，一定要搶購一些。

### 學童保健計劃

元五收仍年每

政府衛生局公佈，學童保健計劃將繼續推行。根據計劃，每名學童每年需繳納五元。這項計劃旨在提高學童的體魄，預防疾病。衛生局表示，這項計劃自推行以來，已收到良好的效果。今年將繼續擴大計劃的覆蓋範圍，以惠及更多學童。

### 康樂家庭

如何處理孩子？

家庭是孩子的第一學校，父母是孩子的第一老師。在處理孩子的一些行為時，父母應該保持冷靜，並採取適當的教育方式。例如，如果孩子犯錯，父母應該先了解原因，再進行批評。同時，父母也應該多花時間陪伴孩子，建立親密的關係。只有這樣，才能幫助孩子健康成長。



### 針灸解痛症

針灸師

針灸是一種傳統的中醫治療方法，對於緩解疼痛有顯著效果。針灸師表示，針灸可以刺激人體的經絡，促進血液循環，從而達到止痛的目的。針灸適用於各種痛症，如頭痛、腰痛、關節痛等。針灸治療過程簡單，且無副作用，深受廣大市民歡迎。

### 金蘭護膚霜

金蘭護膚霜

金蘭護膚霜是一種天然成分的護膚品，具有滋潤、美白、抗皺等功效。金蘭護膚霜採用名貴藥材製成，不含化學成分，對皮膚無刺激。使用金蘭護膚霜後，皮膚會變得細嫩光滑，延緩衰老。金蘭護膚霜適用於各種膚質，是女性護膚的首選。

### 香港第一台

香港第一台

香港第一台是香港第一家電視台，於一九六七年在香港開播。香港第一台開播後，深受廣大市民歡迎。香港第一台播放的節目豐富多彩，包括新聞、綜藝、體育等。香港第一台的開播，標誌著香港電視事業的起飛。



### 瞭解少年人心理

瞭解少年人心理

少年人處於心理發展的關鍵時期，瞭解他們的心理特點對於教育和成長至關重要。少年人具有好奇心強、易受暗示、情感波動等特點。家長和教育者應該多與少年人溝通，了解他們的內心世界。同時，也應該引導少年人正確看待世界，培養健康的心理素質。

### 香港第一台

香港第一台

香港第一台是香港第一家電視台，於一九六七年在香港開播。香港第一台開播後，深受廣大市民歡迎。香港第一台播放的節目豐富多彩，包括新聞、綜藝、體育等。香港第一台的開播，標誌著香港電視事業的起飛。

### 香港第一台

香港第一台

香港第一台是香港第一家電視台，於一九六七年在香港開播。香港第一台開播後，深受廣大市民歡迎。香港第一台播放的節目豐富多彩，包括新聞、綜藝、體育等。香港第一台的開播，標誌著香港電視事業的起飛。



### 香港第一台

香港第一台

香港第一台是香港第一家電視台，於一九六七年在香港開播。香港第一台開播後，深受廣大市民歡迎。香港第一台播放的節目豐富多彩，包括新聞、綜藝、體育等。香港第一台的開播，標誌著香港電視事業的起飛。

### 香港第一台

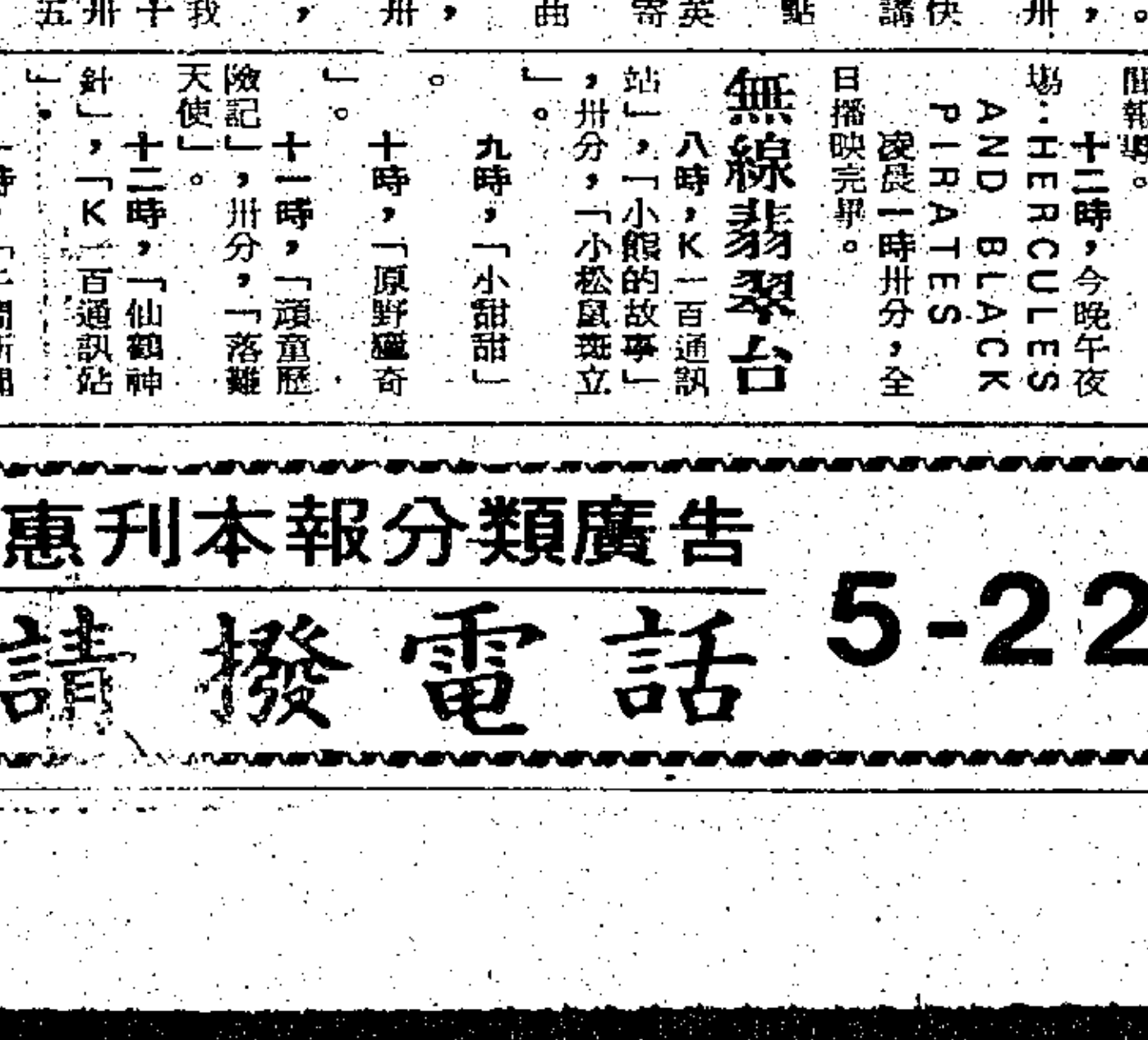
香港第一台

香港第一台是香港第一家電視台，於一九六七年在香港開播。香港第一台開播後，深受廣大市民歡迎。香港第一台播放的節目豐富多彩，包括新聞、綜藝、體育等。香港第一台的開播，標誌著香港電視事業的起飛。

### 香港第一台

香港第一台

香港第一台是香港第一家電視台，於一九六七年在香港開播。香港第一台開播後，深受廣大市民歡迎。香港第一台播放的節目豐富多彩，包括新聞、綜藝、體育等。香港第一台的開播，標誌著香港電視事業的起飛。



### 香港第一台

香港第一台

香港第一台是香港第一家電視台，於一九六七年在香港開播。香港第一台開播後，深受廣大市民歡迎。香港第一台播放的節目豐富多彩，包括新聞、綜藝、體育等。香港第一台的開播，標誌著香港電視事業的起飛。

### 香港第一台

香港第一台

香港第一台是香港第一家電視台，於一九六七年在香港開播。香港第一台開播後，深受廣大市民歡迎。香港第一台播放的節目豐富多彩，包括新聞、綜藝、體育等。香港第一台的開播，標誌著香港電視事業的起飛。

### 香港第一台

香港第一台

香港第一台是香港第一家電視台，於一九六七年在香港開播。香港第一台開播後，深受廣大市民歡迎。香港第一台播放的節目豐富多彩，包括新聞、綜藝、體育等。香港第一台的開播，標誌著香港電視事業的起飛。



遠東 收市價	金錫 收市價	股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
-----------	-----------	--------	-----	-----	-----	-----------	-----------	-----------

★特平美加回港 747 機票在滙付款至本公司美加各地原安全妥當 招牌响囉！嚟！紅 先施公司對面 413675 6413674 總機 1833301275338495623899555 歐洲1600 馬尼拉350 曼谷650 巴黎1350 菲島團 900



<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto; position: relative;"> <div style="position: absolute; top: 0; left: 0; width: 100%; height: 100%; background: repeating-linear-gradient(45deg, transparent, transparent 2px, black 2px, black 4px);"></div> </div>	個 每天八元 電話： 一九九 月 日	下列稿件由 天為荷 月	刊入表格連同廣告費 為刊登也。 備日報謹啟	<div style="border: 2px solid black; padding: 5px;"> <b>惠刊本報分類廣告</b>  <b>請撥電話5-221583</b> </div>	<div style="border: 2px solid black; padding: 5px;"> <b>會考 數理 輔導中心主辦</b>          新數，附加數，物理進修課程          (只招收英中五同學)          地址：彌敦道469號新光大廈1402B室(近敦爐酒樓)          電話：853872       </div>	<div style="border: 2px solid black; padding: 5px;"> <b>香港大學畢業同學主辦</b>  <b>會考及預科英文進修課程</b>          班級：中四中五中大及港大預科班。地址：彌敦道469號新光大廈1402B室(近敦爐酒樓)          青山道129號顯曜大廈2樓7號室(近寶血醫院) 電話：853872或791593       </div>	<div style="border: 2px solid black; padding: 5px;"> <b>數學理</b>          補習中學各級82金          中三詳核小學升中          詳細指導訓練數理應          方法及考試技能F.5          F.6教師授課十年經          下午電K 685494          彌敦道 540智樂補習       </div>
--	--------------------------------	-------------------	-----------------------------	--	--	--	--







### 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每日收費如下：

類別	每日收費
大、小、字、四、個	八元
小、字、四、個	四元

本報分類廣告，每日收費如下：

類別	每日收費
大、小、字、四、個	八元
小、字、四、個	四元

### 麗確相機

分類廣告客戶幸運抽獎

由九月一日起至九月三十日止  
凡刊登廣告者，每張廣告費十二元  
贈送抽獎券一張，多列多送

抽獎券號碼：XXXXXX

抽獎日期：一九九一年十月六日

### 每日讀者 惠刊廣告 超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：一九九一年十月六日

類別	每日收費
大、小、字、四、個	八元
小、字、四、個	四元

### 本報設代收廣告服務處

本報設代收廣告服務處，歡迎各界刊登。每日收費如下：

類別	每日收費
大、小、字、四、個	八元
小、字、四、個	四元

### 本報設代收廣告服務處

本報設代收廣告服務處，歡迎各界刊登。每日收費如下：

類別	每日收費
大、小、字、四、個	八元
小、字、四、個	四元



本報分類廣告  
（大字四個，  
每天收費八元  
出字數按一個  
折不扣，上列

類廣告

★香港  
筲箕灣  
商場旺鋪面積

出讓★  
嘉兆  
多款地售

和生

租售  
服務 歡

迎委託  
公司  
012111  
基中心42樓

階級式 864方呎  
屋地花園 1188方呎  
HK\$ 337,000.00

野

歡迎查詢

電話：3-856191-2, 3-317077, 3-31707

角二 250 高冷 孩免 手樓 號品 尺電 樓看 其灣 四繞 咀好 哭不

[illegible]

租

三手呖及一百  
 茶餐廳及  
 厦房海  
 4500  
 差53  
 4085  
 善大  
 12  
 閣格  
 呖G呖閣  
 45

遺失 證特 大 宜歡 9號 巴甸 2

茲遺  
總行  
該行  
報聲  
蘇香  
遺失  
本  
品質  
有限  
C 288  
外特  
本  
品質  
有限  
C 288  
外特

*Journal of Management Education* 30(6)p. 789-804

及交吉樓舖  
入屋看樓成  
捷請臨中環  
街二十四號  
浩棧 55-45

無須交快  
結志  
地下  
33955  
3381

北角房租  
三房二廁 環境靜 傢俬齊  
新街傢俬冷氣房租 1750  
三人小孩免問 H: 8278666

寫字樓租  
中區

莊土頓道夏巴  
大喜樓地下三

三房對面  
三樓商業  
出租  
佳宅  
6700  
\$3800  
H258

地點適中  
參觀方便  
即荷里活  
一詢問電話  
1918

茲遺失廖創興  
行保管箱  
號鎖匙兩條  
該行報失外特  
報聲明作廢  
蘇香佳謹啟

銀行 1407 除同 此登 權熾











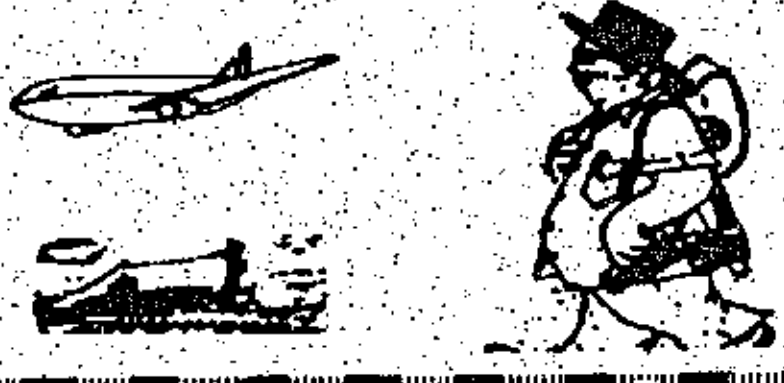
超級市場工作有意詳履  
 近照電話兩六四四  
 務主理  
 油麻地  
 先上  
 下午四時至八時主理  
 家庭女傭

[illegible]



# 旅遊介紹

專欄廣告



方便讀者

選擇旅遊

## 韓國四天

\$2090

逢週六乘國泰出發，早機去晚機返，回程可停台北不另收費。新加坡華克山莊在總會或發晚宴住宿PLAEEA及WALKER HILL SHERATION HOTEL。機票十酒店三晚 \$1690

## 韓日八天

\$3480 逢週六

代訂漢城酒店  
東曉 US \$34  
巴爾沙 US \$44 每晚計  
喜來登 US \$42

## 本州

六天\$3150

八天\$3190  
逢週五出發  
九州七天  
\$3550  
乘日航

## 南華快捷旅行社有限公司



香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓  
電話：5-436311-5, 5-431414, 5-437067

## 夏威夷

七天\$4480

列島七天\$5389  
渡假逍遙遊  
七天\$3989  
逢週日出發

## 星馬七天

\$2499

逢週三、六  
泰星馬12天 \$3590  
逢週三、日  
曼谷八天 \$1698  
逢週四、六  
印尼七天 \$2750  
逢週一

## 美國西岸八天

\$5989

美國西岸11天 \$7599 逢週四  
美加 13天 \$9349  
美加東西岸10天 \$9989  
歐洲 14天 \$8250  
24/8 14/9 19/10 16/11  
歐洲 16天 \$8890  
3/9 17/9 22/10 19/11

## 星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室  
九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室(大華戲院對面)  
星期日及公眾假期照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6  
票務部：5-210341-3

### 菲律賓碧瑤百島流貴賓團

●全港首創獨有達湖火山奇峯遊●  
暢遊馬尼拉市區名勝，百島流，碧瑤，文化村，賭場，百勝灘急流瀑布，多晚夜總會，住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團直採用Philippine Airlines A300型豪華噴射客機，團獨獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。  
逢星期四、六、日、一出發  
七天特價\$1760 六天特價\$1660

### 美國、夏威夷群島

暢遊檀香山，希路市，夏威夷火山，國立公園，波里尼西亞文化中心，干納市，茂兒島，珍珠港，洛杉磯，和路斯尼樂園，聖地牙哥，獅子自然野生公園，天橋，環球片場，拉斯維加斯(賭城)，三藩市等，專人領隊，住宿一流豪華大酒店。  
●乘搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。  
●早機到，晚機返，觀光時間最充足。  
●方便探親，機票可停留120天，返港可停留夏威夷、東京及台北。  
●每週有兩團出發，取價特廉，堪稱超值享受。  
八天\$4890  
十天\$6590  
十二天\$7990  
逢星期六、一出發

### 曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化村，鱷魚湖，泰皇夏宮，古都大城，清邁，雙龍廟，泰貼山，美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮，納萊，清邁住泰里旺大酒店。真正日出發，獨立成團。  
新航早機 日日出發  
八月廿五日起 \$1560 清邁八天團\$2090

#### 四季風旅行社

中環國際大廈2204室  
電話：5-432277

#### 美國之光

中華之光  
9天夏威夷西岸聯遊  
10天探親團  
\$6,290  
夏威夷\$3,990  
逢星期四出發

#### 台北

財神大酒店  
機票十酒店  
三晚四天包機遊  
\$1199  
(天天出發)

#### 台灣之光

中華之光  
9天\$1,599(連稅)  
逢星期一、六出發  
阿里山八天  
\$1,890  
逢星期日出發  
獨創三程內陸機

#### 泰國

曼谷、芭堤雅、桂河橋  
七天\$1,650  
逢星期五、六出發  
馬尼拉  
七天\$2,650  
逢星期六出發

#### 日本

本州八天  
\$3,080  
韓日  
七天\$3,080  
逢星期四、六出發

## 全台灣

阿里山·墾丁·溪頭·花蓮  
野生動物園·地獄谷溫泉

七天 \$1590

九天 \$1690

增加成本300元，兩程內陸機  
\*全程高級豪華，減少行車時間16小時  
\*乘日航、早機去、晚機返，足九天行程  
\*住圓山、希爾敦、萊佛士、阿里山賓館  
\*團獨獨立，分社經營  
\*持證參加者送銀行現金禮券一份

### 博覽旅遊

新址：中國皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上)  
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

## 日本本州

日航八天高級豪華團 \$2950

直飛大阪·東京返港·無須乘內陸機  
減少行車16小時·免除舟車勞頓之苦  
\*乘日航747客機，早機去，晚機返。  
\*節目應有盡有，膳食取諸全港最靚。  
\*住太陽城、山中湖等一流大酒店。  
\*獨立成團，專人領隊。  
逢星期六出發(回程可停台北)

## 全台灣

## 日本台灣聯遊

四天\$1250 七天\$1490  
飛機往花蓮，豪華夜總會  
九天遊\$1690  
遍遊：阿里山，墾丁公園，野柳  
住宿：比華利套房，國聯，統帥  
專人領隊，團獨獨立  
天天出發  
全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機

遍遊箱根，大涌谷，讀賣遊園，觀看世界獨有水中芭蕾舞表演，六福村，花蓮文化村，故宮。  
日本珍珠島八天\$2790  
日台聯遊八天\$2690  
日本豪華五天\$2090  
商業渡假五天\$1790  
住宿：太陽城太子大酒店  
逢星期四、五、日出發

## 捷威旅行社

九龍彌敦道301至309號萬年大廈804室  
香港皇后大道中41至47號豐成大廈403室  
九龍彌敦道1-4號金龍閣地下(近佐蘭碼頭)  
電話：3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)  
菲馬星加坡聯遊  
遍遊三邦，多晚夜總會  
豪華九天遊\$3190  
馬星七天遊\$2490  
早機往 晚機返 逢星期六、一出發

## 泰馬星·雲頂·檳城 全泰國·清邁·芭提雅

首程泰國·曼谷直飛檳城，可停留新加坡  
清邁 泰馬星十三天\$3590  
檳城 十一天\$3390  
逢星期六早機出發  
泰國國際航空公司特別贊助  
馬星(檳城)七天 \$2390  
逢星期三、六出發  
全程飛機，一流酒店，多晚夜總會  
乘搭新航豪華噴射客機  
桂河橋芭提雅七天\$1590  
清邁芭提雅八天\$1690  
清邁獨家住宿嘉納  
曼谷文華，芭提雅海景  
多次夜總會·自置豪華旅遊巴士  
逢星期一、三、四、六、日出發  
新加坡航空公司鼎力贊助

## 真正台灣專線

阿里山、溪頭、墾丁、花蓮  
地獄谷溫泉、野生動物園  
足九天阿里山高級團  
\$1798  
佳運旅行社 5-215494-6  
3-953227-0

## 全台灣

★團獨獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★  
第一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會—住：萊佛士大酒店。  
第二天：台北—石門水庫—六福村—日月潭—住：日月潭大酒店。  
第三天：日月潭—溪頭—阿里山—高樓—京王夜總會—住：華園大酒店。  
第四天：高樓—溪頭—高樓—阿里山—住：阿里山賓館。  
第五天：阿里山—高樓—彰化—台中—住：台中大酒店。  
第六天：台中—台中—台中—台中—台中—台中—住：台中大酒店。  
第七天：台中—台中—台中—台中—台中—台中—住：台中大酒店。  
第八天：台中—台中—台中—台中—台中—台中—住：台中大酒店。  
第九天：台中市自由活動—中正紀念堂—香港。  
逢星期四、六出發 參團台証 \$100(個人証)  
高雄入台北返七天 \$1498 逢星期二、四出發

## 星馬(檳城、怡保)泰

新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅  
星馬七天 \$2290 馬星十天 \$2890 星馬十二天 \$3390  
新加坡直飛檳城，節省行車時間9小時  
乘直升機遊雲頂高原  
\*全程高級豪華，節目全港最多。  
\*豪華團膳食，絕無自費。  
\*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。  
\*乘星航747客機，早機去，晚機返  
\*獨立成團，專人領隊。逢星期一、二、三、六出發

### 博覽旅遊

新址：中國皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上)  
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

## 全泰國

曼谷、桂河橋  
清邁、芭提雅  
曼谷七天 \$1490 起 清八 \$1990  
全港獨有①長勝灘②仙猴山③伊甸樂園  
酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓  
\*三晚芭提雅、六晚夜總會，節目全港最多。  
\*曼谷住MANHATTAN，芭提雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。  
\*乘泰航，早機去，晚機返。逢星期一、二、四、六出發

## 多來美旅遊

代訂世界各地及國內酒店及機票

### 桂林直航五天

遍遊桂林、陽朔等名勝，住宿桂林最豪華之丹桂飯店，雙冷氣套房，全座採用冷氣巴士，保證獨立成團，專人領隊，依期出發。  
9月5, 9, 13, 17, 21, 25, 29  
10月3, 7, 11, 15, 19, 23, 27, 31  
\$1488

### 北京七天豪華團

直航北京，來回住宿北京外賓級飯店，北京烤鴨及皇帝餐招待，遍遊北京各大名勝等，團獨獨立，專人領隊出發。  
9月3, 9, 15, 21, 27  
10月3, 9, 15, 21, 27  
\$2988

### 華東十天豪華團

直航來回，暢遊杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京等名勝，全座住宿豪華賓館，雙冷氣套房，品嚐名菜及精美點心，獨立成團，專人領隊隨團服務。  
9月11, 20, 29  
10月8, 17, 26  
\$2988

### 華東北京十五天豪華團

直航飛機往返，暢遊杭州，上海，蘇州，無錫，南京及北京等名勝。全座住宿豪華賓館，雙冷氣套房，品嚐名菜及精美點心，獨立成團，專人領隊隨團服務。  
9月9, 15, 23, 28  
\$4488

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫(即美美餐廳隔鄰)(假日照常)  
電話：3-673107-0  
香港中區環球商場三樓303室電話：⑤-216131-3







## 方便讀者 選擇旅遊

特快簽證 100 日證十機票 130 泰證十機票 960 馬星 1880 亞庇 1500  
**台證 機票 百貨**  
 台北 640 泰星 1880  
 東京 1050 台北 1400  
 台北 1300  
 台灣 4780 東京 1750 韓台 四天豪華團 1690 台灣百貨零沽批發  
 新得利 龍油龍地 363號 K 30436  
 恆生銀行樓上 911室按9字 (四錢)

來回機票 \$ 640 台証 \$ 150  
機票十酒店 四天三晚  
菲律賓 \$ 1390 台北 \$ 880  
星加坡 \$ 1825 曼谷 \$ 1150  
**寶來旅運** 九龍旺角登打士街56號  
裕裕商業中心2302室  
③305312-6

---

**惠刊本報分類廣告**  
**請撥電話5-221583**

## 恒安旅運公司

尖沙咀漢口道6號聯興大廈4樓 K 7213125-7  
 香港置富花園置富商場 426 號 H 506177

韓國	4天	\$ 1790	泰國	國	6天	\$ 1590
台灣	8天	\$ 1690	台灣	國	8天	\$ 3180
星馬	7天	\$ 2338	菲律賓	寶	6天	\$ 1690
美加	8天	\$ 5980	星加坡	坡	4天	\$ 1888

**★經售世界各地平價機票、酒店訂房★**

美其假期。來來。希爾頓。國賓。財神任擇  
 一。三晚住宿十機票 = \$ 1090 特快合証 \$  
 98 (代訂台灣各地經濟酒店及機票)

**台灣**  
**華團**  
**\$ 1688**

椰潭、六福村、地  
、溪頭、花蓮、  
來，香格里拉  
機往，夜機返港  
星期三出發

**泰國**  
**渡假團**

**3天 \$ 1199**  
星期六午後出發  
星期一至間返港  
暢遊曼谷名勝

**捷雅旅遊有限公司**  
九龍尖沙咀亞士厘道29號  
九龍中心211室  
電話：3-670111-4

**運** **日本**  
**瀨戶內海**  
**七天豪華團 \$3550**  
日本航空公司鼎力贊助  
全港最新行程一流享受  
9月9, 23日 10月7, 21日  
11月4, 18日 12月2, 16, 23, 25日  
82年2月13, 20, 24, 26日 1  
2月17, 3月3, 10, 17, 24日  
代理各大航空公司機票

觀潮) **華中** (湖南, 岳陽, 三峽)  
 雲, 成都, 峨嵋山) **\$ 4490**  
 9月14日 (祇限26位, 尚餘少量名額)  
**朔** 4天直航團 **\$ 1380**  
 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日  
 辦江南京津線被譽為權威  
 策劃使全程舒適力求享受

408 3-320409  
400  
**韓國 \$1788**  
華克山莊四·五天豪華團  
遍遊漢城仁川板門店設帝皇式筵接歡迎晚  
早機往晚機返，回程停留漢城台北不另收  
逢星期一·五出發

[illegible]